



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



47. 1175.





GREEK VERSIFICATION SIMPLIFIED:

A SERIES OF EASY AND PROGRESSIVE EXERCISES
IN GREEK VERSIFICATION;

SERVING AS AN INTRODUCTION TO OTHER AND MORE
DIFFICULT EXERCISES IN GREEK VERSE:

TO WHICH ARE SUBJOINED

EXERCISES ON THE ENCLITICS, AND
ACCENTUATION, IN GENERAL;

WITH COPIOUS EXPLANATORY NOTES, ADAPTED TO THE USE OF
THE JUNIOR AND MIDDLE CLASSES IN GRAMMAR SCHOOLS.

BY WILLIAM LANE,
AUTHOR OF THE "PRACTICAL ARITHMETIC."



LONDON:
C. H. LAW, SCHOOL LIBRARY, 131 FLEET STREET;
(LATE SOUTER AND LAW.)

1847.

LONDON:
PRINTED BY C. F. HODGSON, 1 GOUGH SQUARE,
FLEET STREET.

P R E F A C E.

THE objects of this publication are so fully stated in the title page, that I have but little to add in that respect. A work of an easy nature like the present appeared to me to be highly desirable, if not absolutely necessary, for such classes in schools as are not competent to the Exercises contained in Squire's Introduction to Greek Versification, and other more difficult publications of a similar nature; which, however valuable for advanced pupils, must be confessed to be far too difficult for young boys; and I have, in consequence of this general feeling, attempted to supply the deficiency by compiling the present little volume, which I trust will be found by classical teachers to prove as eminently useful as it is my most earnest wish it should be.

It is divided into three Parts; the first of which is arranged upon a plan similar to that of Dr. Carey's useful little work entitled "Latin Versification Simplified." The Second Part consists of translations, of an interesting and instructive character, from the best Greek authors; and in this part great care has been taken to render the translation as literal as possible, especially in the epithets and compound words, so

as to enable the learner with greater facility to select the appropriate word in his re-translation into the original language.

The Third Part, it is hoped, will prove of value to the pupil in his accentuation ; and it may with confidence be expected that when he has carefully rendered into Greek verse the whole of this work, with the occasional assistance of his tutor in affixing the accents, &c. in the second and third Parts, he will have become sufficiently familiarized with the more popular metres of the language to be enabled to proceed at once to those of greater difficulty, where his powers of versification, if diligently cultivated, will find ample scope for development and maturity.

W. L.

Worthing, March 20, 1847.

[The accents, &c. in the Fourth and Fifth Stages, in the First Part, are affixed as they should be, when the verse is perfect.

The Numerals, which occasionally occur in the Second Part, have reference to the Notes at the end.

The words in parentheses are not to be rendered in the translation ; in other respects, each line of the English translation contains the sense of each line in the original Greek.]

GREEK VERSIFICATION.

PART I.

FIRST STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse ;
each syllable retaining its proper quantity,
as here marked.**

1.

Ονεῖδος δ' οὐδεν ἔργον· τ' ὄνειδος δε ἄεργη.

2.

Πάμπαν γὰρ τοῖ λιμός ἀνδρὶ ἄεργῷ συμφόρος.

3.

Φίλειν τὸν φίλεστα, καὶ πρόσειναι τῷ πρόσιοντι.

4.

Μᾶχεσθην μέτα πρῶτοισι, αὐτῶ δε στρέφεντε.

* It is deemed unnecessary to mark circumflexed syllables, as they are invariably long ; and observe, the last syllable of every verse is marked long throughout this work.

5.

Πόλιν ἐξαλαπᾶξε Ιλίον, δ' ἀγυῖας χῆρῶσε.

6.

Ἄχαιῶν δέ δάμασσε, ὡς ἔτισε νῦν τοῦτον, λᾶσν.

7.

Αἰεῖ δ' ἀμεδολεργός παλαιεῖ ἀτῆσι ἄνηρ.

8.

Πέφυλαγμένος εἶναι εὖ δ' ὅπιν μάκαρῶν ἀθάνατῶν.

9.

Μέσση δέ χύματρα, ὅπιθεν δέ δράκων, λέων πρόσθε.

10.

Τὰς οὐδὲ πάρελθεῖν, οὐκ Διός ἐστιν οὔσην κλέψαι.

11.

Τὰς ἄρα ἔπ' στόνδεντα βέλεα ἵεσαν ἀλλῆλοις.

12.

Ξύνισητῶν τὸσσος ἔγεντο δοῦπος ἕριδε θεῶν.

13.

Χθῶν δέ πᾶσα ἐζέε, καὶ θάλασσα ἥδε οὐρανός.

14.

Γαῖα πύρος αἴθομένοισι σέλατος ὡς ἄρα τῆκετο.

15.

Τὰς Ταρταρὸν εὑρῦν ἄκαχῶν ρῆψε δέ μήν θῦμῷ.

16.

Μῆδ' τίθεσθαι ἄπαντα βίον νηῦσιν ἔνι κοιλῆσι.

17.

Πέλεται γάρ ψυχῆς δειλοῖσι βροτοῖσι χρημάτα.

18.

Δεῖνόν κῦρσαὶ πόντοῦ γάρ πῆμάτι μέτα κῦμάσι.

19.

Φυλᾶσσεσθαι μέτρᾳ ἄριστος δ' ἐπὶ πᾶσιν καῖρος.

20.

Πισύνος τοῖς ἄνασσεῖ θυῆτοῖσι καὶ ἀθανάτοισιν.

21.

Κράτερῆς υπ' ἄναγκῆς Ἀτλᾶς δ' οὐρανὸν ἔχει εὑρύν.

22.

Ζεῦς γάρ μῆτιετα ταῦτην οἱ μοῖραν ἔδασσετο.

23.

Ἄζομένος ταῦτ' ἄρᾳ υἱὸν ἀριδεῖκετὸν τίμα.

24.

Πρόσσω ἀκτῶν δ' ἐπίβας θεῖν, δελφῖς ηὗτε.

25.

Οὐκ κελεῦθα ὑγρὰ ἄθεει γάρ ταῦτα διέρχομαι.

26.

Νῦν μοὶ μῆρεσθε φυτῷ, καὶ νῦν γόαοισθε ἀλσεά.

27.

Νῦν ἀνθεά κορυμβοῖς στῦγοισιν ἀπόπνειοιτέ.

28.

Καὶ Ἐρώτες κλαιοῦσιν στῦγον τέον πέρι σῆμα.

29.

Ἀμμεῖς δοὶ ἀνδρεῖς σόφοι καὶ καρτέροι ἡ μέγαλοι.

30.

Ίων δὲ πᾶρ' αὐτὸν στῆ, καὶ ἔειπε μῆθον πρός μῖν.

31.

Ἄλλ' τοθ' ἄμαρτε καὶ ὅγε· Ἀπόλλων γάρ πᾶρεσφῆλεν.

32.

Μέγαλ' ἔκαστος εὐχετῷωντο, ἄνισχοντες χεῖράς.

33.

Ἡρῆ, θυγατῆρ, πρεσβεῖα θεᾶ, Κροόνοιο μέγαλοιο.

34.

Πάντες ἄριστοι δ' ἀτλητῷ πενθεῖ βεβόλητο.

35.

Γεροῦσιν δαινῦ δαιτά· οὐτοὶ αεικες, ξοικε τοι.

36.

Ἐκοιμῆσαντο ἐνθαδ', καὶ ὑπνοῦ ἔλοντο δῶρον.

37.

Ἐκτῷρ ἀσπιδᾷ ἵσην πάντοσε φέρ' δὲν πρῶτοισ.

38.

Ανέρες, φῖλοι, ἐστε, ἀλκῆς δὲ θούριδος μνῆσασθε.

39.

Τῇ πάθοντε Τῦδειδή, ἀλκῆς θούριδος λέλασμεθά;

40.

Ἄλλ' καθ' ὅμιλον ἴσημεν· ἄμεινον γάρ ἄλεξέμεναί.

41.

Αὗτις αἴψα δ' ἐλευσύμαϊ, τοῖς εὖ ἐπάμυνῶ ἐπῆν.

42.

Ωρτού δ' ἄντη, μάχεσθαι ἐνάντιον σῦν δ' ἔβαλοντο.

43.

Ἄλλ' οὐδ' ὡς Ἀχαῖῶν φοῖσον ποιῆσαι ἐδύναντο.

44.

Ἄλλ' αὐτὸς οὐπῶς ἄμα δύνησεᾱ ἔλεσθαι πᾶντα.

45.

Ἐδῶκε μὲν γάρ θέος ἀλλῷ ἐργā πόλεμη̄.

46.

Δ' ὁρχῆστυν ἀλλῶ, ἂοιδῆν καὶ κιθαρῖν ἔτερῳ.

47.

Οὐκέτι δ' εὗρ' τοὺς πάμπταν ἀνολέθρους οὐδὲ ἀπῆμονάς.

48.

Οὐταμένοι οἵ εσάν δ' ἐν τείχει, βεβλῆμενοι τέ.

49.

Οππῆ θῦμος τε κραδῖτη σὲ κελεῦει, νῦν δ' ἄρχ.

50.

Πεσῶν δε δοῦπησεν, κἄτα δε ὅσσ' ἐκάλυψεν σκότος.

51.

Μελάνος θάνατοῖο κάκην κῆρᾱ ητ' ἀν υπεκφύγε.

52.

Ανήκεν οἷς οἵ καὶ τότε ενὶ στήθεσσιν θῦμον.

53.

Ἐγχριμπτῶντο νῶλεμες, καὶ ενάριζον ἀλλῆλους.

54.

Ἄλλ' κρατέρως ἔχεστε, λαὸν δε ἀπάντα ὀτρῦνε.

55.

Ἐπιμεῖνον, εἰ δ' εθέλεις, ἄρηος πέρ ἐπειγόμενος.

56.

Ως δε τις ἀνδρὶ μάχεσθω θύμειῶν μέμνημενος.

57.

Πᾶντη δ' ἀμφὶ κοτύληρυτὸν ἐρρεῖν αἷμα νέκυν.

58.

Αὐτῷ στέρεως ὅγ' ἡρυεῖτο, ἐπὶ δὲ ὅμοσσεν ὄρκον.

59.

Ἄλλ' νῦν μὲν οἵτοι δαιτὶ πειθῶμεθά στύγερη.

60.

Ζωόντος μὲν οὖ μὲν ἄκηδεις, θάνοντος ἀλλα.

61.

Τοίσι δέ πάτηρ θέων τε ἀνδρῶν τε μυθῶν ἥρχε.

62.

Ἐλθε αἴψα μᾶλ' στράτον ἔει, καὶ ἐπίτειλόν υἱούσι σφῶν.

63.

Τῶν, γέρον, σε κέκασθαι πλοῦτῷ τε καὶ νιᾶσι φᾶσι.

64.

Ανσχεό, μῆδ' ὕδυρεό θυμόν κατὰ σῶν ἄλιαστον.

65.

Μεγάλα κλαζόντε πέτρῃ ἐφ' ὑψῆλῃ μάχουνται.*

66.

Ως οἱ, υρυσσᾶν ἐπ' ἀλλῆλοισιν κεκληγόντες.

67.

Θηλυτέρησι μορφῇ καλὸν πελεῖ, δ' ἀλκᾶ ἀνερι.

* Syllables, whose quantity is unmarked, are to be considered as elided in the scansion, throughout this work.

68.

Ἐγῶν αὐτῷ ἔρεω, ὃς μοὶ ἀριστᾶ εἶναι δόκει.

69.

Ἄλλ' πᾶντας καλεῖ ἐνθάδε ἀριστοῦς ἄναχασσάμενος.

70.

Ἐνθεν δ' αν ἐπίφρασσαίμεθα βουλῆν μᾶλα πᾶσαν.

Longer Exercises to be converted into Hexameter Verse, after the manner of the preceding.

71.

Καὶ ἔταροιο οὐ θῆκεν Ἀχιλλεῦς ἀεθλιὸν τὸν,

Οστις πέλοιτὸν κραίπνοισι πόσσι ἔλαφροτάτος.

72.

Οὐ γάρ πρόπταν ἡμᾶρον ἄνηρ κατάδυντα ἐς ηὔλιον
Δύνησεται ἀκμῆνος στροῖο μᾶχεσθαι ἀντα.

Πόλεμιζειν θύμῳ γέ γάρ εἰπέρο μενοῖνα,

Ἄλλα τέ γυῖα βάρυνέται λάθρη, κιχᾶνει ηδὲ

Λίμος τέ καὶ διψά, γοῦννάτ' δε τέ βλαβεται ιοντι.

73.

Ἡδὺ γάρ δαῖτι ἐν καὶ τεθάλυτῇ εἰλάπινῃ ἐστ'

Μῦθοισιν τερπεσθαι, ἐπήν κορεσῶνται δαῖτος.

74.

Χρῆματά δέ θάνοντῶν ζῶντες ἀμάλδυνοντι.

Ἄλλ' γάρ οἱ μοχθός ἵσος, ἐπ' ἀονὶ μέτρειν κῦματά,
 Ἀνέμος ὅσσιν ὠθεῖ μέτα γλαῦκας ἄλος χερσὸν δε,
 Ἡ θόλερᾶν πλινθὸν ὑδάτι ἰδεῖδει νιζεῖν,
 Καὶ πάρενθειν φίλοκερδεῖη ἀνδρά βεβλάμμενόν.

75.

Ποῖμνῃ οὐδὲ οἴος, ἐπιβοσκέται, οἴος μὲν οὐδὲ
 Οστις ἔρυει ἀπῆνην πόλυφορτὸν ὑπόδμηθεῖς.

76.

Οὐ δέλφιν τόσον εἰναλιαῖσι πάρος ησσοῖ μῆρατο,
 Οὐδὲ ἄγδῶν τόσον ποκέντι σκόπελοισιν αἰσέν,
 Οὐδὲ χελιδῶν τύσον ἄντιν ὠρεὰ μάκρα θρηνήσεν,
 Κῆνξ δ' οὐ ἐπ' ἀλγεσιν ἰσχετό τόσσον Αλκυόνος.

77.

Οὐκ ἡμέν θέρος ἔθελω, ἐπει μέταλλος τόκα ὀπτῷ.
 Οὐκ φθινόπωρον ἔθελω, ἐπει ὠριά τίκτει νόσον.
 Οὐλόν φέρειν χείμα, φόβεῦμαί, κρυμοῦς τέ νιφέτον.
 Εμοὶ τριπόθατὸν εἴᾳρο πάρειη δόλω λυκάβαντί,
 Μῆτε ἄνικά κρυός, ἀμμέ μηθ' βάρυνει ἀλιός.

78.

Μή ψεῦδεά βαζεῖν, τὰ δέ ἔτητυμά ἄγορεῦειν πάντ'.
 Τίμα πρωτά θέον, γονῆας δέ σειο μετέπειτά.
 Δικαῖα πᾶσι νεμεῖν, μῆδε ἐει χαριν κρισιν ἐλκεῖν.

79.

Αμφιβάλον τὸ ξιφός, μῆ προς φόνον, ἀλλ' ἄμυναν ἔει.
 Εἴθε δέ μητ' ἐνυόμα μῆ χρηζοῖς, μητ' γέ ἄδυκῶς.
 Ήν γάρ σεο ἐχθρὸν ἀπόκτεινης, μαῖνεις χειρά.

80.

Μῆ σύφιῃ γαῦροῦ, μῆτ' ἔνι πλοῦτῷ, μῆτ' ἀλκῇ·
Θεός εἰς ἐστὶ σόφος, πόλυολέος θ' ἄμα καὶ δύνατος.

81.

Ἄγαθή δῶς, κάκη δὲ ἀρπάξ, δότειρά θάνατοῖ.
Ος γὰρ μὲν ἄνηρ κεν ἔθελων, καν ὅγε δῶῃ μεγά,
Τῷ δῶρῳ χαιρεῖ, καὶ ὃν κατάθυμον τερπέται.
Αὐτὸς κεν ὃς δὲ πιθῆσας ἄναιδειηφί ἐλῆται,
Καὶ τε ἔον σμικρὸν, το, τ' ἐπάχνωσεν ητόρ φιλὸν.
Εἴ κεν γὰρ καὶ κατάθειο σμικρὸν ἐπὶ σμικρὸν,
Καὶ τοῦθ' ἑρδοῖς θάμα, ταχά κεν καὶ το γένοιτο μεγά.

82.

Φῖλῷ μῖσθος δ' ἀνδρὶ ἀρκιος εἰρημένος ἐστῶ.
Καὶ τε γελάσας κασιγνήτῳ θεσθαι ἐπὶ μαρτυρᾶ·
Ωλεσάν πιστεῖς δ' ἀρά ἀνδράς καὶ ἀπιστιαὶ ὅμως.

83.

Ω φίλος, ἀλλα ἔχ' συ θάσσον φοινικοῦντα ηνια
Ωκυπόδων ἵππων φρεσὶ δέ θάρσος μεγά αἴξων,
Αρμά θόον ιθὺς ἔχειν, καὶ σθενός ὀκυπόδων ἵππων,
Αρεός κτύπον ἀνδρόφονοιο ὑπόδδεισας μῆδεν,
Ος κεκληγῶς ιερὸν υῦν περιμαῖνεται ἀλσός
Ἐκάτηβελετάδ Φοίτον ἀνακτός Ἀπόλλωνός·
Η μῆν ἄαται πόλεμοιο καὶ κράτερος περ ἔων.

84.

Ἐν δέ τετῦκτο προῖώξις τε, πάλιώξις τε·
Ἐν δ' ὄμαδος τε, ἀνδρόκτασιη τε δεδήει, φοέος τ'.

Ἐν δὲ ἕρις, ἔθυνεε ἐν δε κύδοιμος· ἐν κῆρ δὲ ὅλοη,
Ἄλλον ἔχουσά ζῶν νέοντάτον, αοῦτον ἀλλόν,
Ἄλλον ἐλκέ πόδοιν τέθνεῖτά κατὰ μόθον.

85.

Ἐνθαδε πυλαῖ μᾶρμαρέαι τε, καὶ οὐδός καλκεός
Ἄρηρως φίλησί διηνέκεεσσιν, ἀστεμφῆς,
Ἄντοφυῆς ἑκτόσθεν θέῶν ἄπαντῶν, πρόσθεν δε,
Ναιοῦσι Τίτηνες, ζόφεροῖο πέρην χαέος.

SECOND STAGE.

Distichs and Sentences to be converted into alternate Hexameter and Pentameter Verses, after the manner of the preceding.

86.

Ω ανά, νιε Λῆτοῦς, τέκος Διός, σεῖο οὐπότε
Απόπαυόμενός οὐδ', ἀρχόμενός λῆσόμαϊ·
Ἄλλ' πρώτον τε αἰεῖ καὶ υστάτον, ἐν μεσοῖσιν τε
Αείσω σύ δε ἐσθλά διδοῦ, καὶ μεν κλῦθι.

87.

Κλῦθι μοῖ εὐχόμενῷ, δ' ἄπο κῆράς ἄλαλκε κάκας·
Τοῦτο μέν σοῖ, θέα, σμίκρον μέγα δε ἔμοῖ.

88.

Φῦλον ἐστι, ὅττι κἄλον· οὐ φίλον ἐστι, το δ' οὐ κἄλον.
Τοῦτ' δια στόματῶν ἐπός ηλθε ἀθανάτων.

89.

Ἄνθρωπῶν καὶ νοῦν οἰσθά δ' εὗ ἔκαστοῦ θυμόν·
Κράτος δέ σὸν, βασιλεῦ, υπάτον ἐσθ' πᾶντῶν.

90.

Οὐκ μάχεσάσθαι πρός ἀθανάτους θνήτοισι ἐστί[·]
Εἶπεν δικῆν οὐδέ τοῦτο οὐδενὶ θέμις.
Οὐ ποιμαῖνεν χρῆ ὅ, τι μῆ εἴη ποιμάντεον·
Ἐρδεῖν οὐδ' ὅ, τι μῆ τελέσαι η λώιον.

91.

Ωδ' εἶναί, θυμόν ἔχοντας ἔνφροντα, καὶ ἄμεινον,
Νόσφι διαγεῖν εὐφρόσυνῶς μἱριμνάων
Τῆλον δέ κηράς ἄπο κάκας ἄμυναί, τέρπομένονς,
Οὐλόμενον γῆρας τ', τέλος καὶ θανάτοιο.

92.

Δειλός ἔπιστάται οὐτέ κάκοισι δ' οὐτ' ἄγαθοῖσιν
Ομῶς θυμόν μισγεῖν δοσεῖς δέ ἀθανάτων
Θνήτοισιν ἔπερχόντ' πάντοιαί· ἀλλ' ἔπιτολμάν
Αθανάτων δῶρ' χρῆ, οἵα ἔχειν διδοῦσιν.

93.

Ἀγάθος νοῦς, καὶ γλῶσσα· τὰ πέφυκέν δ' ἐν παῦροῖσι
Οἱ ἀμφότερῶν τάμιαί τοῦτων, ἀνδράσιν.

94.

Μῆπωτέ γέλασῶμεν κάθεζόμενοι πᾶρ κλαῖοντε,
Ἐπίτερπόμενοι, Κύρον', ἄγαθοῖς τοῖς αὐτῶν.
Ἐξάπατῆσαι μὲν ἔχθρον χάλεπον καὶ δυσνοῦν,
Κύρον· ἐξάπατᾶν δέ φίλον ρᾳδίον φίλῳ.

95.

“Υπόθησόμαι δ’ ἀνθρώποις ξῦνον· ἡθῆς τις ὄφρα
 Ἀνθός ἔχων ἀγλαὸν, φρεσὶν καὶ νῷῃ ἐσθλᾶ·
 Αὐτοῦ τῶν κτεῖνῶν πᾶσχέμεν εὗ· ἄνηβαν γάρ οὐ
 Πρός θεῶν πέλεται δις, θάνατοῦ οὐδὲ λυσίς
 Ἀνθρώποισι θνήτοις· ἐλέγχει δ’ ἐπὶ γῆρας κακοῦ
 Ἀκροτάτης δ’ ἀπτέται κεφάλης, οὐλόμενον.

96.

Ἀνδρῶν οὐάτᾳ καὶ υδός καὶ ὄφθαλμοῖ καὶ γλῶσσᾳ
 Φύεται ἐν συνέτοις στῆθῶν ἐν μεσσῷ.
 Σῦμμισγέ τοις ἄγαθοῖς· ὅμαρτει δὲ μῆποθ' κακοῖσι,
 Εὗτ’ αν τερμάτᾳ τελέης ὅδου τ’ ἐμπόριης.

97.

Μὴ εἶη γλῶσσῆ φίλος μοὶ ἄνηρ, ἐργῷ καὶ ἀλλᾷ·
 Σπεῦδοι χέρσιν τε τ’ ἀμφύτερα χρῆμασι.
 Λόγοισιν μῆδε ἔμην τερποῖ φρενά πάρα κρητῆροι
 Ἐρδῶν ἀλλ’ φαινοῖτ’, ἄγαθον, εἰ τί δύναιτ’.

98.

Κακῶς θέμεν εὗ μεν κείμενον ἀνδρά, ἐστιν εὑμάρεξ·
 Τό κείμενον κακῶς ἀργαλέον εὗ δε θεμέν.

99.

Τοῖοντος ἀλλ’ ἔμοι εἶη φίλος, ὃς ἔταιρον τὸν
 Φέρει γίγνωσκῶν ὄντα βάρυν καὶ ὄργην
 Καστιγνήτου ἀντι· ταῦτ’ ἔνι θῦμῳ σὺ δε, φίλε, μοὶ
 Καὶ μνῆσεαι ἔξοπισῶ μοῦ πότε· φράζεο.

100.

Ἐνχον θεοῖς οῖς κράτος μέγα ἐστι· θεῶν ἄτερ οὐτι
Οὐτε κάκα ἄγαθ' οὐτ', ἀνθρώποις γίγνεται.

101.

Ἄναφαινεταῖ δ' ἔξ αυτῆς Ἀτῆ, ὅποτε ἦν Ζεῦς
Ἄλλος ἔχει ἀλλοτέ, τειρόμενοις πέμψει.

102.

Λῶστον δ' ὑγιαῖνειν, τὸ καλλιστὸν δικαιοτάτον·
Τὸ τυχεῖν, οὐ τις ἔρα, τερπνοτάτον δε πρῆγμα.
Καλὴ καὶ ἄεθλη ἵππος ἔγω· κάκιστον ἀλλὰ
Φέρω ἀνδρᾶ· τοῦτ' καὶ μοι ἄνηροτάτον.
Διαρρήξασα δὴ μελλησα χαλίνον πόλλακι
Ἴνιοχὸν ὁσάμενη τὸν κάκον, φεύγειν.

103.

Ὕερις δε καὶ ἀναιδαῖη, ὄλωλεν μὲν γῷρο αἰδῶς
Κατὰ πᾶσαν ἔχει γῆν δικῆν νικησάσα.

104.

Σίγαν ἀχθός χαλεπῶτάτον ἀνθρώπῳ κωτίλῳ
Μελέται δ' ἄδαῆς, οἴσι πάρῃ, φθεγγόμενος.

105.

Μοῖ δοτέ προὺς θεῶν ὄλεσσον μάκαρῶν, ἀπαντῶν καὶ προὺς
Ἐχειν αἰεὶ δοξαν ἀνθρώπων ἄγαθην.
Φῖλοις δε εἶναι ὡδε γλῦκυν, πικρὸν δε ἔχθροισι·
Αἰδοῖον μὲν τοῖσι, ἰδεῖν δε τοῖσι δεῖνον.

106.

Ἄλλος δ' ἀλλοθεν σπεῦδει· οἱ μὲν ἀλάται πόντον κατὰ

Ἄγειν ἐν νηῦσι χρῆζῶν κερδός οἰκαδέ,
Φόρευμένος, ἵχθυοεντ', ἄνεμοισι ἀργάλεοισι,
Θέμενος φειδῶλην οὐδὲμιῆν ψυχῆς.

107.

Ἐν ἑρδεῖν ἀλλ' ὁ μὲν πειρῶμένος, πρὸνοήσας οὐ
Ἄτην εἰς μέγαλην ἔπεσε καὶ χαλεπῆν.
Θεός δε πέρι πᾶντα διδῶσι τῷ ἑρδοντὶ κάκως
Ἄφροσύνης ἐκλύσιν, ἄγαθην συντύχειν.

108.

Ἐννομιᾶ ἀπόφαινεί δ' εὐκόσμα καὶ ἀρτιὰ πᾶντ',
Καὶ πεδας ἀμφιτίθησι θάμα τοῖς ἀδικοῖς·
Κόρον πᾶνει, ὑβρίν ἄμαυροι, λειαῖνει τρῆχεα,
Ἀνθεά δ' ἄτης φυόμενα αὐαῖνει.
Δικᾶς δε εὐθῦνει σκόλιας, τ' ἑργα ὑπέρηφαν
Διχόσταστης παῖει δ' ἐργά, πρᾶνει.
Ἐριδός δ' ἀργάλεῆς χόλον παῖει· αὗτῆς δ' ὑπ' ἐστι
Ἄρτια κατ' ἀνθρώπους πᾶντα καὶ πῖνυτα.

109.

Πελέται χαλαζῆς μενὺς ἥδε χιονός ἐκ νέφελῆς·
Γίγνεται βρῶντη ἀστέροπῆς δ' ἐκ λαμπρῆς·
Ταράσσεται δε θάλασσα ἐξ ἄνεμων· αὗτὴν δε τις ἦν
Δικαιοτάτη ἐστι πᾶντων, μῆ κινη.

110.

Ἄγητοι ἡσάν καὶ χρῆμάσιν, δύναμιν οἱ δ' εἶχον,
Καὶ μῆδεν εχειν ἄεικες τοῖς ἐφράσαμῆν.

111.

Μέταπρεπεῖ δ' ἀστοῖσι γῆρασκῶν, αὐτὸν τίς οὐδὲ
Οὐτέ δύκῆς οὐτ' αἰδοῦς βλαπτεῖν ἔθελε.
Νεοὶ πάντες ὅμῶς δ' ἐν θώκοισιν, κατ' αὐτὸν οἱ τέ
Πάλαιστροι οἱ τέ, ἐκ χωρῆς εἰκοῦς'.
Τίς νῦν ἄνηρ ταῦτης ἵκεσθαι ἄρετῆς εἰς ἀκρόν
Μή πολέμου μεθίεις θύμον, πειρᾶσθω.

112.

Ἐστὶν εἰμᾶρμένον οὐ γάρ κῶς φύγειν θάνατον γε
Ἄνδρ', πρόγονῶν οὐδὲ εἰ ἀθανάτων γένος γε.
Φύγων πόλλακι δούπον ἄκοντων καὶ δηϊοτῆτά
Μοῖρᾳ θάνατον ἐν δ' οἰκῷ κιχεῖν, ἐρχέται.

113.

Δεῖμαῖνετέ πλῆθυν μῆδε φόβεισθε μῆδος ἄνδρῶν·
Ἄνηρ ίθυς ἔχετω ἀσπιδὸς δὲ εἰς πρόμαχούς,
Θέμενός μεν ψυχῆν ἔχθραν, μελαῖνας δέ θάνατον
Ἡελιοῖο αὐγαῖσιν φίλας κῆρας.

114.

Πόσιν μενέτω ἀμφότεροῖσι ἀλλὰ εὗ διάβας τίς
Οδούσι χειλός δάκων, γῆς ἐπὶ στήριχθεις.
Κνημᾶς τέ μηροῦς τέ καὶ ὠμοῦς καὶ στέρνα κάτω
Γαστρὶ εὐρεῖταις ἀσπιδός καλύψαμενός·
Ἐγχος δεξιτέρῃ ὁσρόμον τινάσσετω δὲν χειρὶ,
Ὑπέρ κέφαλῆς δε δεῶν κινεῖτω λόφον.

115.

Ἀνθος θύτῶν δ' ὄφρᾳ τίς ήβης πολυθράτον ἔχει,

Πόλλ' ἄτελεστά θυμὸν κοῦφον ἔχων νόει.
 Ἐχεῖ γάρ οὐδὲ θάνεισθαί ἐλπὶδ' οὐδὲ γηράτσεμέν,
 Οὐδ', ὅταν ὑγῆς ἦ, καμάτου ἔχει φρόντιδ'.

116.

Οὐ μὲν κείνου δῆ θυμὸν γε ἄγηνόρᾳ καὶ μενὸς
 Πενθόμαι ἔμεν τοῖον πρότερῶν, μιν οἱ ἴδον,
 Κλόνεόντα Λυδῶν φάλαγγας ἵππομάχῶν πύκινας,
 Φῶτα Ἐρμῖον φέρεμμελῖην ἀμπεδίον.

THIRD STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse.

OBS.—An Iambic verse admits, in the first, third, and fifth place, an Iambus or a Spondee. In the second, fourth, and sixth, an Iambus only.

First variation :—The Iambus, in the odd places, may be resolved into a Tribrach; the Spondee into a Dactyl or Anapæst.

Second variation :—The Iambus, in the even places (except the last), may be resolved into a Tribrach. An Anapæst is occasionally substituted for it in the case of proper names.

Note.—Many consecutive pure Iambic verses are not to be found in any author. It frequently happens that there is not one pure Iambic in ten, and sometimes not in twenty or thirty, verses.

117.

Ἄνθος γάρ τοῦ σὸν, πύρος πᾶντεχνοῦ σέλας,
Ωπάσεν κλεψάς θυητοῖσι· τοῖ τοιᾶς δὲ
Σφεῖ θεοῖς δεῖ δίκην δοῦναί ἀμάρτιας·
Διδάχθη ὡς ἄν τὴν τυρāννιδā Διός
Στέργειν, τρόπον δὲ φίλανθρωπον πανέσθαι.

118.

Γάρ εὐεστὶ τῷ τυρāννιδί πῶς τοῦτο
Τοῖς φίλοισι μῆ πέποιθεναι, νόσημα.

119.

Δ' ἔτολμησ' ἔγω· βρόστοντος ἐξερῆσαμην
Εἰς Αἴδον τού μῷ μολεῖν δάρρασθεντάς.

120.

Οὐκ, ἔκῶν, ἄρνησόμαι, ἥμαρτον ἔκῶν·
Αὐτὸς πόνοντος εὑρόμην, ἄρηγῶν θυητοῖς.
Οὐ τοι μῆν γ' φόμην τοιαῖσι ποιναῖς μὲ
Πρός πέδαρσιοις κάτισχνανείσθαι πέτραις,
Τοῦδ' ἔρημον ἄγειτονός τυχόντ' πάγον.

121.

Τὸν φίλον τὸνδε Διός, θέαμᾶ δερκοῦ,
Τὴν τυρāννιδā ξυνκάταστησάντα τὸν,
Καμπτόμαι οἵαις πήμοναῖσι ὑπ' αὐτοῦ.

122.

Ω τάλαιπώρ', ἀλλ' ἄφες ἀς ὁργὰς ἔχεις,
Πῆμάτων τῶνδε ἄπαλλαγᾶς δὲ ζῆτει.

123.

Ἐμοὶ δίδασκάλῳ γέ οὐκοῦν χρῶμενός,
Κῶλον πρὸς κέντρᾳ ἐκτένεῖς, ὅτι ὅρῶν
Μόναρχός τράχυς κράτεῖ ὑπευθύνος οὐδ'.

124.

Σῦγκαλυπτά δέ κυισῃ κώλᾳ, μάκραν καὶ
Πύρωσάς ὁσφύν, εἰς δῆστεκμάρτον τέχνην
Θυητούς ὀδῶσσα· σῆματά καὶ φλόγωπά
Οὐτ' πρόσθεν ἔπαργέμα, ἐξωμμάτωσσα.

125.

Βρότοῦς μὲν μῆ πέρα καὶροῦ νῦν ὠφέλει,
Δῆστυχοῦντός σαῦτοῦ δ' ἄκηδει· ἔγω ὡς
Εἴμι εὐέλπις ἔτι τῶνδε σ' ἐκ δεσμῶν
Ισχύσειν μῆδεν Διος μεῖον, λύθεντά.

126.

Ζεῦς ἔτι η μῆν, αὐθāδῆ καὶπέρ φρόνων,
Τοῖον ἐξαρτῦεταί, τάπεινός ἐσταί,
Γάμειν γάμον, τύραννιδός ἐκ ὅς αὐτον
Ἐκβάλει τ' αἰστόν δρόνων δ' ἄρα πάτρος
Τὸτ' ἥδη κράνθησέται πάντελῶς Κρόνου,
Ἡράτο δρόνων δῆναῖῶν ην ἐκπίτυνων.

127.

Μέντοι τοιοῖσδε καὶ πρὶν αὐθāδισμάσιν
Σαῦτον κάθωρμισάς πῆμόνας εἰς τᾶσδε.

128.

Σφόδρυνεī ἄταρ σύφισμάτι γ' ἀσθενεῖ·

Μῆ γάρ τῷ καλῶς φρόνοῦντι αὐθαδίᾳ
Οὐδενὸς καθ' αὐτὴν αὐτῇ σθένει μεῖον.

129.

Μῆ πρόσδοκᾶ τῇ τερμᾷ μόχθου τοιοῦδε,
Διαδόχος τὶς πρὶν ἀν θέων πόνων τῶν σῶν
Φάνη, μολεῖν τ' εἰς ἄναυγήτον θέλησῃ
Αἰδην, τ' ἀμφὶ Ταρτάρου κνέφαια βαθῆ.

130.

Καὶ πειρᾶσσομαῖ, νῦν καὶ εἶμι μὲν ἔγω
Πόνων τῶνδε σ' ἐκλύσσαι, δύνωμαι ἔτεν.

131.

Οθ' οὐνέκ', ζῆλῶ σ' αἴτιας κυρεῖς ἐκτός,
Τετόλμηκῶς καὶ ἔμοι μετάσχων πάντων.
Ἐᾶσσον νῦν καὶ, μελῆσάτω σοὶ μῆδε.
Νὺν γάρ οὐ πεισεῖς πάντως· γάρ οὐ εὐπίθης.
Μῆ δόψ δ' αὐτὸς πήμανθης τῇ πάπταινε.

132.

Ἐκπόδῶν σαῦτον ἔχων, ησύχαζε ἀλλ'.
Οὐκ γάρ εἰ δύστυχῶ ἔγω, οὐνέκα τοῦδ'
Πήμονᾶς θέλοιμ' ἄν τυχεῖν ως πλεῖστοῖσι.

133.

Πρῶτος κνῶδαλα καζευξά ἐν ζυγοῖσι
Δουλεῦσοντά ζευγλαῖσι, δ' ὅπως σῶμάσιν
Διαδόχοι μεγίστων μόχθημάτων θνητοῖς
Γενοῖνθ', φιλῆνιούς ἀρμάτ' υφ' ήγαγόν
Τῆς χλιδῆς ὑπέρπλουτον ἄγαλμα, ἵππον.

134.

Βλέποντες, οἵ μεν πρῶτα, μάτην ἐβλέπον,
 Οὐκ κλυδόντες ἡκούσον· ὅνειράτων ἀλλ'
 Μόρφαισι ἄλιγκιοι, μάκρον τὸν χρόνον
 Εἴκῃ ἔφυρόν πᾶντα, πλῖνθυφείς κοῦτε
 Ἡσάν πρόσειλούς δόμοῦς, ξύλοντργῖαν οὖ·
 Δ' ἔναιον κάτωρυχῆς, ἄησυροι ὠστ'
 Ἐν μυχοῖς ἀντρῶν ἄνηλιοῖς, μῆρμῆκες.

135.

Ἐστοῖχισά δε μάντικης τρόπους πόλλους
 Πρῶτος ἃ χρῆ κακρῖνα ἐξ ὅνειράτων
 Γένεσθαί υπάρ, δύσκριτούς τε κληδόνας
 Αὗτοῖς ἐγνῶρισ', σύμβολούς τε ἔνδοιούς.

136.

Κάγω δε στράτον σκόπους καὶ κάτοπτῆρᾶς
 Μή μάτην τοὺς πέποιθα ὄδῳ, ἐπέμψα·
 Καὶ ἄκουσας τῶνδ', μῆ δόλῳ οὐτὶ ληφθῶ.

137.

Καδμεῖῶν ἄναξ, φερίστε Ἐτεόκλεες,
 Τάκειθεν ἡκῷ ἐκ στράτου φέρων σάφη·
 Ἐγὼ δ' εἰμὶ κάτοπτῆς τῶν πρᾶγμάτων αὐτῶς·
 Επτὰ γαρ ἀνδρες, λόχαγέται θοῦροι,
 Σάκος εἰς μελανδέτον ταῦροσφάγουντες,
 Χερσὶ καὶ φόνον ταῦρειον θιγγάνοντες,
 Ενυῖ, Ἀρῆν, Φόεῖν καὶ φίλαιμάτον
 Ωρκῶμοτῆσαν, κάτασκάφας ἡ πόλει

Θεντές, ἀστῦ βιῷ λαπάξεῖν Καδμεῖῶν,
Ἡ τῆνδε δάνοντές γῆν φόνῳ φύραστεῖν.

138.

Ω Γῆ τε καὶ Ζεῦ, θεοῖ καὶ πόλισσοῦχοι,
Ἡ πάτρος μεγάσθενῆς Ἐρίνυς, Ἄρα τ',
Μοὶ μῆ πρεμνόθεν πάνωλέθρον γε πόλιν
Δηλώτον ἐκθαμνιστήτε, Ἐλλαδός
Χεόυσταν φθόγγον, ἔφεστιοὺς καὶ δόμοὺς.
Γῆν δὲ ἐλευθέραν τε πόλιν καὶ Καδμοῦ
Μῆποτε ζυγοῖσι σχεθεῖν δουλιοῖσι.
Δ' ἀλκή γενεσθε· λέγειν δέ ελπίζω ξύνα·
Τεῖ η πρᾶσσοῦσα γάρ εὐ πόλις δαίμονας.

139.

Ἐξ δέ γ' ἀνδράς ἔγω, ἑδόμῳ ἔμοι ξύν,
Ἐχθροῖσι ἀντῆρετας τρόπον τὸν μεγάν,
Ἐξόδοὺς μόλων εἰς τάξω ἐπτάτειχεῖς,
Ἀγγελοὺς προϊν τε ταχύρροθοὺς καὶ σπέρχοντος
Ἴκεσθαι λόγοὺς, φλέγειν ὑπὸ καὶ χρειάς.

140.

Θεῖον ηθεοῖσι ἔργον πρόσφιλές καὶ,
Καὶ καλὸν λέγειν μεθύστεροῖς τ' ἄκοῦσαι,
Τοὺς θεοὺς ἐγγένεις καὶ πάτρωπαν πόλιν
Ἐμβέληκότα ἐπάκτον στράτευμ', πόρθεῖν.

141.

Ανδρῶν φίλτατ', μῆ γενῆ, τεκός Οἰδίπον
Τῷ αὐδῶμενῷ κακίστ' ὅμοιός ὁργῆν.

Ἄνδρας ἀλλ' Καδμεῖοὺς ἄλις Ἀργεῖοῖσι
Χεῖρας εἰς ἐλθεῖν· καθῆφσιον γάρ αἰμᾶ.

142.

Καδμεῖῶν δέ λέγω πρόσταταις γε ἔγω,
Μῆτις ἦν ἀλλός θελή συνθάπτειν τὸν δέ
Θάψω σφέ τέγω, βαλῶ κινδύνῳ καμέ
Τὸν ἀδελφὸν ἐμὸν θάψασ· αἰσχῦνόματι οὐδ'
Τὴν δέ πόλει ἀπίστον ἔχοῦσ· ἀνάρχιαν.

143.

Μῆτέρων παιδές τεθράμμεναι, θάρσεῖτε.
Ἡδέ πέφευγεν πόλις ζυγὸν δοῦλοιον·
Οὐρίμῶν πέπτωκεν κομπάσματα ἀνδρῶν
Δέ εν εὐδίᾳ τε πόλις, κλυδῶνιον καὶ
Πληγαῖς οὐκ ἐδεξατό ἀντλόν πόλλαισι.

144.

Οἰδίποι γάρ κάτευγμάτα ἐξεζεστέν·
Φάσματῶν ἄγαν ἐνυπνιῶν δέ ἄληθεις
Δάτηριοι χρῆμάτῶν πάτρῷῶν, ὄψεις.

145.

Θεός ἔπει καρτ' ἐπισπέρχει τὸ πρᾶγμα
Κατ' οὐρῶν ἵτω, λαχῶν Κῶκυτοῦ κῦμα
Στύγηθεν τὸ Λαῖον πᾶν γενός Φοίβῳ.

146.

Στύγος μεγά ὡ θεόμαντες καὶ θέων τε,
Αμόν ὡ γενός πάνδακρυτὸν Οἰδίποι·
Ωμοῖ, ἄραι δῆ νῦν τελέσφοροι πάτρος.

Πρέπει ἀλλ' οὐτέ δῦρεσθαι, οὐτέ κλαεῖν,
Γόος μῆ καὶ δυσφόρωτέρος τέκνωθη.

147.

Φεύ δρυνθός τοῦ βρότοις ἔνναλλασσόντος
Τοῖσι ἀνδρᾳ δύσσεβεστέροις δίκαιον.
Πάντι ἐν πρᾶγει κάκης δ' ἐσθ' ὄμιλιας
Οὐδὲν κάκιον, κόμιστέος οὐ καρπός.

148.

Τύχοιεν γάρ εἰ πρῶς ὡν θεῶν φρόνοντες,
Κόμπασμάσι ἔκεινοις αὐτοῖς ἄνοσιοις·
Πάνωλεις ἡ τὰν τ' ὄλοιατὸ πάγκακῶς.

149.

Γένοιτο οὐτῶς· αὐδεῖ λέγω τὸν πέμπτον,
Πρόσταχθεντὰ πύλαις Βόρραιαις πέμπταισι,
Αμφιονὸς τῦμβον Διόγενονς κατ' αὐτὸν.

150.

Ἄρτι δ' ιοὐλός διὰ πάρηδῶν στείχει,
Θρῖξ τάρφυς ἀντελλούσσῃ, φύοντες ὠρᾶς·
Πάρθενῶν οὐτὶ ἐπῶνυμον, οὐδὲ ὑμόν,
Πρόσισταται φρόνημα, γοργὸν ἔχων δὲ ὅμμι.

151.

Σύριζουσι τρόπον δε βάρεαρόν φύμοι,
Πνεῦμαστιν πλήρουμένοι μῆκτῆροκόμποις.
Οὐ σμίκρον ἐσχῆματαται τρόπον δὲ ἀσπίς·
Κλιμάκος δὲ σπλιτῆς πρόσαμβάσεις ἄνηρ
Πύργον στείχει πρός ἔχθρῶν, θελῶν ἐκπέρσαι.

152.

Γρᾶμμάτων δε χ' οὐτος ἐν ξυλλαβαις βοᾷ,
 Πὑργῶμάτων ὡς οὐδ' ἄν σφ' ἐκβαλοι Ἀρῆς.
 Πέμπε καὶ τὸν φέρεγγυόν φωτί τῷδε
 Τῆσδε ζυγόν πόλεώς ἀπειργεῖν δοῦλον.

FOURTH STAGE.

*Lines to be converted into Hexameter Verse,
 the quantity to be discovered by the learner.*

153.

Χρυσέοισι ύπο νέφεσσιν ἀλλ 'Ολύμπῳ ἄρ' ὅγ' ἄκρῳ
 'Εελμένος Διὸς βουλῆσιν, ἥστο, ἄλλοι περ ἔνθα
 Θεοὶ ἐεργόμενοι ἥσαν πολέμοιο ἀθάνατοι.

154.

Κακότεχνος δὴ ἡ μάλα, "Ηρη, ἀμήχανε, δόλος σὸς,
 "Επαυσε δῖον μάχης Ἐκτορα, λαούς δὲ ἐφόβησε.
 Οἵδ' μὰν οὐ, ἀλεγεινῆς εἰ κακορράφιης αὗτε
 'Επαύροιαι πρώτη, σε καὶ ἴμασσω πληγῆσιν.

155.

Νηὸς περὶ οἱ μὲν ὡς μάχοντο ἔυσσέλμοιο·
 Παρίστατο Πάτροκλος δ' Ἀχιλῆς, λαῶν ποιμένι,
 Χέων θερμὰ δάκρυα, μελάνυδρος κρήνη ὥστε,
 Αἴγιλιπος κατ' πέτρης ἦτε χέει ὕδωρ δυοφερὸν.

156.

Αχιλλεύς ώκὺς πόδας προσέφη τὴν δὲ μέγ' ὄχθησας·
Τεθναίην αὐτίκα, οὐκ ἐπεὶ ἔταιρῷ ἄρ' ἔμελλον
Ἐπαμῦναι κτεινομένψ· τηλόθι μάλα ὁ μὲν πάτρης
Ἐφθιτ· δῆσεν δὲ ἐμεῖο, γενέσθαι ἀρῆς ἀλκτῆρα.

157.

Χερσὶ ἐν τίθει, εἰπὼν ώς· ὁ χαίρων δ' ἐδέξατο.
Πηλείδης αὐτάρ ἔγχος κατὰ δολιχόσκιου μὲν
Φέρων ἐς ἄγωνα θῆκ', κατὰ τρυφάλειαν, καὶ δ' ἀσπίδα,
Α ἀπηύρα Πάτροκλος μιν, Σαρπήδοντος τεύχεα·
Μῦθον καὶ ἔειπεν ἐν Ἀργείοισιν, δ' ὄρθὸς στῆ.

158.

Εὔχειο καὶ ἱκέσθαι οἴκαδ', τῇ, Διὶ πατρὶ σπεῖσον
Δύσμενέων ἐκ ἀνδρῶν ἄψ· θυμός γε ἐπεὶ ἄρ σέ
Νῆας ἐπὶ ὄτρύνει, οὐκ μὲν ἐθελούστης ἐμεῖο.
Σύγ' εὔχειν ἀλλ' Κρονίωνι ἔπειτα κελαινεφέϊ
Ίδαιώ, κατὰ πᾶσαν ὅστε ὄρᾶται Τροίην.

159.

Τί τοι νύ, παιδῶν δαιμονίη, τοῦτο ἔμπεσε φρεσὶν
Πευκαλίμης; ὁροθυνέμεν πῶς ἄμμ' ἄμφω ἐθέλεις,
Ἀλαστα λέγουσα κῆδε; τὰ κέκλαυται πρῶτα δ' οὐ νῦν.
Ἐχόμεσθα οἵς αἱεὶ ἐπ' ἡμαρ τὸ δεύτατον οὐχ ἄλις
Γιγνομένοις; φιλοθρηνής γε τις κέ εἴη μέν μάλα
Ἄριθμήσειεν ὅστις ἀχέεσσι ἐφ' ἡμετέροις.

160.

Εὐθὺς ἀλλ' μυθεῖται, κνάμα ἡ γόνυ αποτέρω·

Μοι αὐτῷ γένοιτο τί· ἀοιδώς τιμῶσιν θεοὶ¹
 Ἀκούσαι ἄλλω τίς κεν δέ; "Ομηρος πάντεσσιν ἄλις.
 Ἀοιδῶν οὗτος λῷστος" δὲ οὐδέν ἔκ μεν οἴσεται.

161.

Τὺ ἄλλὰ χαῖροισα μὲν πώλους τρέπε 'Ωκεανὸν ποτ',
 Πότνι· δὲ οἰσῶ ἐγὼ, ὑπέσταν ὥσπερ, πόνου τὸν ἐμὸν.
 Λιπαρόχροε χαῖρε Σελαναία· δὲ ἄλλοι χαίρετε
 Νυκτὸς κατ' ἄντυγα ὄπαδοι εὐκήλοιο, ἀστέρες.

162.

"Ἐρωτες ἐπαιάζουσιν, Κυθέρειαν αἳ αἳ τὰν·
 "Ανδρα ὥλεσε τὸν καλὸν, ἴερὸν συνώλεσεν εἶδος·
 Καλὸν μὲν εἶδος Κύπριδι, "Αδωνις ὅτε ζώεσκεν·
 Αἳ αἳ, 'Αδώνιδι σὺν δὲ ἀ μορφὰ Κύπριδος κάτθανε·
 Λέγοντι πάντα ωρεα καὶ αἱ δρύες, "Αδωνιν τὸν αὖ.

163.

"Ω Μύρσων, φθινοπώρου, ἡ εἴαρος, ἡ χείματος,
 'Αδύ τί τοι, ἡ θέρεος; πλέον δὲ τί ἐλθεῖν εὔχεαι;
 Θέρος ἡ, μογεῦμες ἀνίκα πάντα ὄσσα τελείεται;
 Φθινόπωρον ἡ γλυκερὸν, ἀνδράσι ὅτ' ἐλαφρά λιμὸς;
 Δύσεργον καὶ ἡ χείμα; πολλοὶ καὶ ἐπεὶ χείματι
 Θέλγονται ὄκνῳ τε καὶ ἀεργίῃ θαλπόμενοι;
 Εῦαδεν ἔαρ πλέον τοι ἡ καλὸν; φρὴν τί τοι, εἰπὲ
 Αἰρεῖται; ἀμīν γὰρ ἀ σχολὰ ἐπέτραπεν λαλέειν.

164.

Νύκτας τε μέλειν καὶ ἡμαρ τάδε πάντα χρὴ δὲ σοὶ,
 Λισσομένῳ γ' ἐπικούρων ἀρχοὺς τηλεκλητῶν,

'Εχέμεν νωλεμέως, δ' ἀποθέσθαι ἐνιπήν κρατερὴν.

165.

Μεθίστατο Αίνείας δ' ἐτάροισι^ν δ' ἔχάρησαν τοὶ,
 Ζωόν τε ὡς εἶδον προσιόντα καὶ ἀρτεμέα,
 Μένος ἔχοντα καὶ ἐσθλὸν^ν οὕτι μὲν γε μετάλλησάν·
'Αλλος γὰρ οὐ ἔα πόνος, ὃν ἔγειρεν Ἀργυρότοξος,
Μεμαύια τ'^ν ἄμοτον Ἐρις, βροτολοιγὸς τε Ἀρης.

166.

Πελάσσετον ἀλλ' νῦν μὲν ἐμὲ ὠκυπόροισιν νησῖ,
 Λίπετ^ν ἡ αὐτόθι δεσμῷ νηλεῖ^ν ἐμὲ δῆσαντες,
'Ελθητον κεν δῆρα, πειρηθῆτον καὶ ἐμεῖο,
'Εειπον κατ'^ν αἰσαν ἡὲ ἐν ὑμῖν, οὐκί καὶ ἡὲ.

167.

'Αχαιῶν ἕρκος, Τελαμώνιος δὲ πρῶτος Αἴας,
'Ρῆξε Τρώων φάλαγγα, δ' ἐτάροισιν φόως ἔθηκεν,
'Αριστος δὲ τέτυκτο Θρήκεσσι ἐνὶ, βαλὼν ἄνδρα,
'Ακάμαντ^ν, Ἑύσσωρουν υἱὸν, μέγαν τε ηὗν τε.
 Κόρυθος ἵπποδασείης πρῶτος τόν ρ' ἔβαλε φάλον·
 Πῆξε ἐν μετώπῳ δὲ, εἴσω δ' ἄρ^ν ὄστέον πέρησε
 Χαλκείη αἰχμῇ· ὅσσ' ἐκάλυψεν σκότος τὸν δὲ.

168.

Χολωσαμένη δὲ τὴν ἔκτα *"Αρτεμις χρυσήνιος.*
 Μ' ἔτικτε δέ *'Ιππόλοχος, καὶ φημὶ ἐκ τοῦ γενέσθαι·*
 Μ' ἔς δέ *Τροίην πέμπε, πόλλα ἐπέτελλεν καὶ μάλα μοι,*
'Αριστεύειν αἰὲν, ὑπείροχον καὶ ἄλλων ἔμμεναι.

FIFTH STAGE.

Lines to be converted into Iambic Verse, the quantity to be discovered by the learner.

169.

Προσπόλων ὡ̄ ἀνδρῶν φίλτατ', μοι ὡ̄ς σαφῆ
 Γεγώς ἐσθλὸς φαίνεις εἰς ἡμᾶς σημεῖα.
 Εὐγενὴς γάρ ὥσπερ ἵππος, γέρων κἄν ḥ,
 Οὐκ θυμὸν ἀπώλεσεν δεινοῖς ἐν τοῖσι,
 Οὓς ἀλλ' ἵστησιν ὁρθὸν· σὺ δὲ ὠσαύτως
 'Οτρύνεις τ' ἡμᾶς, καύτὸς ἔπη ἐν πρώτοις.

170.

Ἐμοὶ δὴ ὡ̄ θεαμάτων τῶν ἀπάντων
 'Οφθαλμοῖς φν ἐγώ προσεῖδον, ἄλγιστον·
 Πασῶν δὴ ἀνιάσασα θ ὁδῶν ὁδός
 Σπλάγχνον μάλιστα τούμὸν, ἦν ἔβην δὴ νῦν,
 Αἴας ὡ̄ φίλτατ', ἐπησθόμην ὡς τὸν σὸν
 Κάξιχνοσκοπούμενος, μόρον, διώκων.

171.

'Απείλει χωρῶν νῦν· σὺ, Οἰδίπους, δ' ἡμῖν
 Μίμνε ἔκηλος αὐτοῦ, ὅτι πιστωθεὶς,
 Θάνω ἦν πρόσθεν μὴ 'γὼ, παύσομαι οὐχὶ,
 Σῶν τῶν τέκνων πρὶν ἀν στήσω σε κύριον.

172.

Νῦν τὴν κόμψευε δόξαν· εἰ μὴ ταῦτα δὲ
Τοὺς μοι δρῶντας φανεῖτέ, ὅτι ἔξερεῖθ'
Κέρδη ἐργάζεται τὰ δειλὰ πημονὰς.

173.

Ἐμὲ, τέκνον, νικᾶτ’ ἡδονὴν βαρεῖαν,
Λέγοντες δ’ οὖν ὑμῖν φίλον ἔστω ὅπως.
Ξέν’, κεῖνος εἴπερ, μόνον, ἐλεύσεται ὥδ’,
Κρατείτω ποτέ ψυχῆς μηδεὶς τῆς εμῆς.

174.

Ἀντιγόνη, ἐμοὶ φίλων μὲν μῦθος οὐδεὶς
Ἴκετ’ οὔτ’ ἀλγεινὸς, ἡδὺς οὕθ’, ὅτου ἔξ
Ἀδελφοῖν δύο δυοῖν ἐστερήθημεν,
Ημέρᾳ μιᾶς χερί διπλῇ θανόντων·
Φροῦδός δὲ ἐπεὶ στρατὸς ἐστιν Ἀργείων
Τῇ ἐν νυκτὶ νῦν, ὑπέρτερον οἵδ’ οὐδὲν,
Ἄτωμένη οὔτ’, εὐτυχοῦσα οὔτ’ μᾶλλον.

175.

Πομποῖσιν ὑμᾶς δίχα δ’ ἐγὼ ἐκ πάντων
Ἴκεσθαι ἐστειλ’: Λαίου τὰ, τοῦτο μὲν
Εὖ εἰδὼς ἀεὶ σέβοντας κράτη θρόνων.

176.

Ἐκκεκηρύχθαι τοῦτον τῷδ’ πόλει, τάφῳ
Κτερίζειν μήτε, τινα μήτε κωκῦσαι,
Πρὸς καὶ δέμας οἰωνῶν, δ’ ἄθαπτον εἴην

Κυνῶν καὶ πρὸς τ' ἵδεῖν αἰκιστόν ἐδεστὸν.

177.

Μενοικέως παῖ Κρέον, ταῦτ' ἀρέσκει σοὶ,
Τὸν δύσνουντα τῷδε, πόλει τὸν καὶ εὐμενῆ.
Χρῆσθαι δὲ σοι τ' ἔνεστί νόμῳ που παντί,
Πέρι καὶ θανόντων τῶν, ζῶμεν χψόσοι.

178.

Λέγω δὴ καὶ σοι· ἀρτίως νεκρόν τὸν τις
Βέβηκε θάψας, διψίαν καπὶ χρωτὶ¹
Ἄ χρή καφαγιστεύσας, παλύνας κόνιν.

179.

Ἐστ' οὐδέν, ἄναξ, ἀπώμοτον βροτοῖσιν.
Γνώμην τὴν ἡ πίνοια γὰρ ψεύδει· ἐπεὶ
Δεῦρ' ἐγὼ ποθ' ἥξειν ἀν ἐξηγχουν σχολῆ,
Αἷς τότε ἔχειμάσθην, ἀπειλαῖς ταῖς στᾶς.

180.

Ἐξ πατρὸς τὸ γένυνημ' δηλοῖ ὡμὸν ὡμοῦ
Παιδός τῆς· δ' οὐκ ἔικειν κακοῖς ἐπίσταται.

181.

Τὰ τοι σκλήρ' ἀλλ' φρονήματα ἄγαν ἴσθι
Μάλιστα πίπτειν· ἐγκρατέστατον καὶ τὸν
Ὀπτὸν περισκελῆ πυρὸς ἐκ σιδηρον
Εἰσίδοις ἀν ραγέντα καὶ πλεῖστ' θραυσθέντα.

182.

Χρὴ γὰρ οὕτω ἔχειν, ω παῖ, διὰ στέρνων,

Πάντ' ἔσταναι γνώμης πατρώφας ὅπισθεν.
 Ἀνδρες γάρ γονάς ούνεκ' εὔχονται τούτου
 Φύσαντες ἔχειν ἐν δόμοις κατηκόους,
 Κακοῖς ως ἀνταμύνωνται καὶ τὸν ἔχθρὸν,
 Ἰσου ἔξ καὶ τιμῶσιν πατρί φίλον τὸν.

183.

Οστις δὲ ναὸς ἐγκρατῆς αὕτως, πόδα
 Υπτίοις, τείνας, μηδὲν ὑπείκει, κάτω
 Σέλμασιν τὸ λοιπὸν ναυτίλλεται, στρέψας.
 Θυμοῦ ἀλλ' εἴκε, δίδου καὶ μετάστασιν.
 Εἴ τις γάρ κἀπ' ἐμοῦ νεωτέρου γνώμη
 Πολὺ ἔγωγε φήμ' πρεσβεύειν, πρόσεστι,
 Ἐπιστήμης ἀνδρα τὸν πάντ' πλέων φῦναι·
 Ρέπειν γάρ, εἰ δ' οὖν, τοῦτο μὴ φιλεῖ ταύτη,
 Εῦ καὶ λεγόντων τῶν, τὸ μανθάνειν καλὸν.

184.

Αἰσχρὰ ἀλλ' μέντοι, ἐνδεέστερον σοῦ γ' ἔμ'
 Πονεῖν ξένῳ τὸ καίριον πρὸς φανῆναι.
 Πλέωμεν ἀλλ', ταχὺς ὁρμάσθω, εἰ δοκεῖ·
 Ἀπαρνηθήσεται κούκ, ἄξει γάρ χ' ἡ ναῦς.
 Γῆς γε ἔκ τῆσδε θεοὶ μόνον σώζοιεν
 Ἡμᾶς, πλεῖν τ' ἐνθένδε ὅποι βουλόμεσθα.

185.

Ξυνέμπορον τόνδε τὸν, Ἀχιλλέως παῖ,
 Φύλαξ δὲ σῆς ἦν νεώς ξὺν ἄλλοιν δυοῖν,
 Ἐμοὶ κυρῶν ποῦ σε ἐκέλευσ' φράσαι εἶης,

Οὐ δοξάζων μὲν, ἀντέκυρσα ἐπείπερ,
Ορμισθεὶς δέ τύχῃ πέδον πρὸς ταυτὸν πως:

186.

Οἱ τάλας μοι· κεῖνος ἦ, βλάβη ἡ πᾶσα,
Πείσας ἔμ' ὕμοσεν στελεῖν εἰς Ἀχαιοὺς;
Θαυμὸν γὰρ πεισθήσομαι καξὸν Αδου ὥδε
Οὐκείνου ὕσπερ πατήρ, πρὸς ἀνελθεῖν φῶς.

187.

Αὖ παρ' ἵσταται τίς ἄντροις βοῆς θόρυβος;
Μὲν ἐκκαλεῖσθε τί; τοῦ, ξένοι, κεχρημένοι;
Χρῆμα τὸ κακὸν· φῷ μοι· τί μέγα μῶν μοι
Πρὸς κακοῖσι κακούν πέμποντες πάρεστε;

188.

Σκῦλα ἀ σὺ τοῦ στράτου τοῦδε δ' ἀν λάθης,
Μνημεῖα ἔμῶν τόξων, πυρὰν πρὸς ἐμὴν
Κόμιζε· Αχιλλέως τέκνουν, ταῦτ' καὶ σοι,
Παρήνεστ· ἄτερ γὰρ τοῦδ' οὔτε σθένεις σὺ
Τὸ πεδίον Τροίας ἐλεῖν, σέθεν οὐθ' οὔτος.

189.

Τοῖς γὰρ ἐμοῖς χρεὼν τὸ δεύτερον αὐτὴν
Ἀλῶναι τόξοις· δ' ἐννοεῖσθ' τοῦτο, ὅταν
Τὰ πρὸς θεούς εύσεβεῖν, γαῖαν πορθῆτε.
Τἄλλ' ἡγεῖται ὡς πατήρ δεύτερός ἀπαντα
Ζεύς. Συνθυήσκει οὐ γὰρ βροτοῖς ἡύσεβεια.
Κἀν θάνωσιν, οὐκ ἀπόλλυται, κἀν ζῶσι.

190.

Θάνατε, ὡ̄ θάνατε, καλούμενος πῶς αεὶ¹
Ἡμαρ κατ' οὔτω, οὐ ποτε μολεῖν δύνῃ;
Ἄλλα, ὡ̄ γενναῖον, ὡ̄ τέκνουν, συλλαβὼν,
Τῷ ἀνακυκλούμενῷ τῷδ' πυρὶ Λημνίῳ
Ω γενναῖε, ἔμπρησον τοί ποτε κἀγώ
Τὸν παιδ' τοῦ Διὸς, τῶν ὄπλων τῶνδε ἀντὶ,
Νῦν ἀ σώζεις σὺ, δρᾶν τοῦτ' ἐπηξίωσα.

PART II.

EXERCISES TO BE RE-TRANSLATED INTO GREEK VERSE.

1. *Hexameter Verse.*

¹Ye Gods, Ulysses hath ²certainly ³performed
numberless good (deeds),
Both (by) ⁴introducing good counsels, and
⁵urging-on the war,
But now hath he done this, ⁶of a truth, by far
the best (deed) ⁷among the Greeks,
⁸In having restrained this ⁹insolent railer from
his ¹⁰pratings ;
Nor ¹¹assuredly will his ¹²rash humour ¹³again
¹⁴urge ¹⁵him
To rebuke ¹⁶kings with abusive ¹⁷words.

2. *Hexameter.*

(O) Father Jupiter, ¹who-governest ²from Ida,
most glorious, most great,
³Which-of-the-two ⁴hath done these deeds be-
tween the both (parties),

Grant that he slain ⁵may enter within the abode
of ⁶Pluto,
And that we may again ⁷have friendship and
faithful treaties.

3. Hexameter and Pentameter.

¹Many (have) a habit of ²invariably contradict-
ing concerning every (thing),
But to contradict rightly, this (is) ³by-no-means
⁴their custom ;
And to these it-is-sufficient (to answer), as the
ancient proverb (has it),
To thee these (things) are ⁵apparently-right, to
me those.

4. Hexameter and Pentameter.

But we, ¹like-as the ²many-flowered time pro-
duces leaves
Of spring, when the splendor of the ³sun is
suddenly ⁴increased,
⁵Similar to these, in the flowers of youth ⁶for a
short time
⁷Exult, ⁸taught by the Gods neither evil
Nor good ; but the black Fates ⁹stand-by,
¹⁰The one, having the termination of ¹¹irksome
old-age,

¹²The other, ¹³of death ; ¹⁴yet ¹⁵of-short-duration
is of youth
The fruit, ¹⁶as long (only as) the ¹⁷Sun ¹⁸sheds
(his rays) upon the earth ;
¹⁹And when this termination of time shall have
passed away,
²⁰Then to ²¹die (is) better than ²²life.

5. Hexameter and Pentameter.

But let some one going near ¹hand-to-hand
with a long lance .
Or sword wounding seize the hostile man,
And ²planting ³foot against foot, and ⁴fixing
shield on shield,
⁵Crest on crest, and helmet on helmet,
And breast on breast ⁶struggling with the man
let him fight,
Having ⁷seized either the hilt of his sword or
his long lance.

6. Hexameter.

And ¹they immediately ²appeared to her, and
each had in her hands
³A flower-receiving basket ; and they went ⁴to
the meadows

- ⁵By the sea-side, where, indeed, they always
 ⁶assembled 'together,
⁸Attracted both by the ⁹rose-bud and the ¹⁰rip-
 pling of the wave.

7. Hexameter.

But ¹desirous of ²assisting him, as it ³appeared
 to me,
 The magnanimous Iphiclus, ⁴slipping ⁵fell on
 the ground
⁶Before he could reach (him), nor could he
 again ⁷rise upright,
 But he lay ⁸motionless, ⁹like a feeble old-man,
 Whom ¹⁰though unwilling joyless old-age ¹¹com-
 pelled
¹²To fall-down ; and he lies firmly there upon
 the ground,
¹³Until some one of the ¹⁴passers-by ¹⁵shall raise
 ¹⁶him up by the hand,
¹⁷Reverencing the ancient appearance of his
 ¹⁸hoary beard :
 Thus on the ground ¹⁹was thrown the ²⁰shield-
 brandishing Iphiclus.

8. Iambic.

If Achilles living ¹concerning these very arms

• Were-about to adjudge ²the palm of valour to
any one,
No other (person) ³would have obtained it be-
fore me.
But this now have the sons-of-Atreus for a
‘man crafty ⁵in mind
• Contrived, ⁷neglecting the victories of this man
(i. e. myself.)
⁸And unless this eye and (this) ⁹perverse mind
¹⁰Had erred from my ¹¹purpose, ¹²never-would
they-again
Have decreed judgment in-this-way ¹³against
another man.

9. *Iambic.*

But I go both to the baths and (to) the ¹sea-side
Meadows, that I ²may, having purged-away my
³offences,
‘Avoid the severe anger of the Goddess;
And proceeding, ⁵until I arrive-at an ⁶unfre-
quented place,
I will hide this ⁷my sword, the most detested of
weapons,
Having dug in the earth where no one will see :
But let Night and Orcus ⁸preserve it below.

10. *Hexameter.*

And he ¹fell, as when any oak fell, or a white-
poplar-tree,
²Or a ³lofty pine, which in the mountains the
⁴workmen
Have felled with ⁵newly-whetted axes, to be-
come ⁶naval (wood);
So he before his horses and his chariot ⁷lay ⁸ex-
tended,
⁹Gnashing-his-teeth, (and) ¹⁰grasping the gory
dust.

11. *Hexameter.* (Doric dialect).

¹Ye miserable, what profit (is) ²much gold within
Laid-up? this use of wealth (is) not for the wise;
But (it behoves you) to give ³a part to (your own)
soul, and ⁴a part to some one of the poets,
⁵To benefit many of your ⁶neighbours, ⁷as well
as many ⁸other
Men, and always to perform ⁹sacrifices to the
Gods.

12. *Hexameter.* (Doric.)

Nor (does it behove thee) ¹to be an evil ²enter-
tainer-of-strangers, but at table

³Having gratified to dismiss (them), when they
 ‘are-anxious to depart ;
 And do thou especially ⁵honour the sacred in-
 terpreters of the ⁶Muses.

13. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹by-any means ²being injured by a man,
³mind-destroying poverty
 Nor baleful ⁴want ⁵cast-in-his-teeth, **Cyrnus** ;
 For ⁶assuredly Jupiter ⁷inclines the scale ⁸in dif-
 ferent ways,
⁹At one time to-be-rich, at another to have
 nothing.

14. *Iambic.*

It is always best to speak ¹the truth ;
 On every occasion I ²recommend this,
 (As) ³the greatest safeguard for security in life.

15. *Iambic.**

For who ¹then of the Gods for-the-sake of
 aught else
 Would pray to-be-rich, and to abound in ²wealth,

* This is more properly the Antiphonian Verse, but the observation at the 3rd Stage is sufficient for its construction.

Than (for the sake) of-being-able ³to assist his
friends,
And to sow the fruit of ⁴Benevolence, the sweet-
est of the Goddesses ?

16. *Hexameter.*

It-is-proper ¹to-hope-for all (things), since ²no-
thing is to-be-despaired-of,
All (things are) easy for God to perform, and
nothing (is) ³impossible.

17. *Iambic.*

¹What then (is the matter) ? Has ²not the seaman
³having-passed-over to the prow
⁴From the stern, found ⁵a means of preservation,
⁶Though the vessel labour with the ocean wave ?

18. *Iambic.*

And he has this insolent ¹device upon his shield,
A ²forged heaven glittering with stars.
And the splendid full-moon in the midst of the
³shield,
The oldest of the stars, the eye of night, is-
conspicuous.

19. *Iambic.*

Thee the ¹crafty-one, the bitterly ²over-bitter,
³The offender against the Gods, on-creatures-of
 a-day
 Conferring honours, the stealer of fire, ⁴I mean ;
 My Father has ordered thee what nuptials thou
 boastest-of⁵
⁶To disclose, by which he falls from power.

20. *Iambic.*

O (thou) ¹vault-of-heaven divine, and (ye)
²swift-winged breezes,
 And (ye) fountains of rivers, and of the ocean
 waves
 (Thou) ³countless rippling, and (thou O) Earth,
⁴universal-mother,
 I call, ⁵too, on the ⁶all-seeing orb of the Sun,
⁷Look-upon me ; ⁸what (treatment) I, a God,
 from the Gods am-suffering.

21. *Iambic.*

Reveal all (things), and ¹proclaim aloud to us
 the cause,
 Upon what ²accusation Jupiter having arrested
 thee,
 Thus ignominiously and bitterly ³tortures (thee) ?

Inform us, if thou art not hurt ⁴in-any-way with
the narrative.

22. Hexameter and Pentameter.

May Olympian Jupiter ¹utterly-destroy the
man, who his companion
²Chattering soft (things) wishes to deceive,
I ³knew too before indeed, but ⁴certainly much
⁵better now,
⁶That there is no favour for the wicked.

23. Iambic.

¹As soon as on his ²father's throne
He was seated, he immediately distributes re-
wards to the Gods,
Different (gifts) to different (deities), and ³ar-
ranged
His empire ; but of ⁴wretched mortals account
⁵He took none ; for, ⁶being-about-to-destroy the
species
⁷Altogether, he wished ⁸to create another new
(race).

24. Iambic.

¹Alas-for human affairs ! being-prosperous even
Any shadow (of evil) ²may overthrow (them) ;
but if they-be-adverse

The sponge (of malice) ³wetted with 'jets (of gall) ⁵obliterates (all) ⁶trace (of them).

25. *Hexameter.*

'Truly, old man, thou surpassest the sons of the Greeks in an oration ;—
²And I wish, (O) both Father Jupiter, and Minerva, and Apollo,
³I had ten such 'counsellors of the Greeks ;
⁵Thus should quickly ⁶fall the city of king ⁷Priam,
 Both ⁸taken and ⁹laid-waste by ¹⁰our hands.

26. *Hexameter.*

Hear¹me, (ye) Trojans, both Dardani, and allies,
 The victory ³clearly appears (on the part) of
 the warlike Menelaus ;
 Do you ³therefore the Grecian Helen and her
 possessions ⁴with her
 Restore, and ⁵pay the fine, whatsoever ⁶it is
 meet,
 And which also ⁷may-be-spoken-of by ⁸posterity.

27. *Hexameter and Pentameter.*

Thou wilt find few men (as) companions, Poly-
 poëda,
¹Who-remain faithful in ²difficulties,
 Who would ³dare, having a ⁴sympathizing mind,

To partake equally of goods and ills.

28. Hexameter.

I weep-for Adonis, the beautiful Adonis ¹is-dead.
The comely Adonis ²has-perished, the Loves
mourn.

³No-longer sleep, Venus, in purple ⁴vestments,
⁵Arise (O) miserable ⁶clothed-in-black, and ⁷beat
Thy breasts, and say to all: The beautiful
Adonis is-dead.

29. Hexameter and Pentameter.

... (EPITAPH.) ...

Thou hast left a youthful son, and thou thyself also in ¹the-prime-of-life,

Eurymedon, having died hast obtained this se-pulchre;

For thee, however, (there is) a seat among ²divine men, and him the citizens

³Will honour, ⁴inasmuch-as (they are) ⁵mindful
of his good father.

30. Hexameter and Pentameter.

¹Fools (that they are), ²whose mind is ³thus con-stituted; nor indeed do they understand
How short is the time of youth and ⁴life

To mortals (allotted). Therefore do thou having learned these (things),⁵ to the end of life
 "Continue gratifying thy soul with good (things).

31. Hexameter.

O old-man, the dogs have not-yet eaten him,
 nor (have) the birds,
 But 'he still lies near the ship of ²Achilles,
³Neglected in the 'tents; and (this is) the
 twelfth morning to him
 Lying-slain, nor is ⁵his body at-all putrefied,
 nor ⁶him do the worms
 Consume, which ⁷generally ⁸devour men ⁹slain-
 in-battle.

32. Hexameter.

'Contend no longer, nor ²weary-each-other
 with ills,
 For the victory (is) to both, and do ye having
 taken equal prizes
 Begone, that also the other Greeks may ³strive-
 for-the-prizes.

33. Hexameter.

And the aged god-like Priam then ¹answered
 him;

And who ²art thou, ³most noble, and of ⁴what
 parents art thou,
 Who (so) ⁵handsomely ⁶speakest-of the death
 of my ⁷unfortunate son ?

34. Iambic.

(O) Lady Deianira, I first of the messengers
 Will liberate thee from fear ; for that the ¹son
 of Alcmena
²Know both ³lives and ⁴is-victorious, ⁵and from
 battle
⁶Is-bringing the ⁷spoils for his country's Gods.

35. Hexameter.

But Jupiter concealed (it), being angry in his
 own ¹mind,
 Because the ²crafty Prometheus deceived him ;
³Wherefore he ⁴devised grievous troubles for
 men.

36. Hexameter.

He also concealed fire, which again ¹likewise
 the benevolent son of ²Iapetus
 Filched for men, from the ³counselling Jupiter,
 In a hollow cane, ⁴unknown-to the ⁵lightning-
 loving Jove.

37. *Hexameter.*

'For ²full of evils (is) the land, and full (is) the sea,
 And diseases on men by day and by night
³Spontaneous ⁴often-come, bringing ills on mortals
⁵Silently, for the ⁶counsellor Jove has ⁷deprived (them) of ⁸speech.

38. *Hexameter.*

And they died as-if ¹subdued by sleep, and all good (things)
²Had they, and the ³fertile field yielded fruit Of-its-own-accord, both much and copious, and they willing
⁴In quiet ⁵enjoyed their ⁶possessions with ⁷many blessings.

39. *Hexameter and Pentameter.*

Having learnt these (things), (my) dear friend, honestly ¹acquire riches, Possessing an honorable mind without ²baseness, Always mindful of these sayings ; and in the end Thou wilt approve obeying my prudent advice.

40. *Hexameter.*

¹But as soon as the earth ²covered this race
 They too ³became deities, by the designs of the
 great Jove,
 Good, terrestrial, guards of mortal men,
 Who ⁴undoubtedly observe both ⁵justice and
 ⁶wicked deeds,
⁷Clothed in ⁸darkness, ranging every-where
 ⁹through the world,
¹⁰Givers-of-wealth ; and this regal office have
 they acquired.

41. *Hexameter.*

But when the earth closed-over this race also,
¹Yet again another a fourth (race) upon the
 many-cherishing earth
 Jupiter the-son-of-Saturn created, more just
 and ²better,
 A divine race of ³heroes, who are called
 Demi-gods by the former generation through-
 out the ⁴boundless globe.

42. *Hexameter and Pentameter.*

Never ¹make a wicked man thy ²bosom friend,
 But always avoid (him) as a dangerous harbour.

Many ³truly are the friends of drinking and eating,
But in a serious ⁴affair but ⁵few.

43. Hexameter and Pentameter.

For thou ¹canst not know the disposition of a man, nor of a woman,
Before thou ²shalt have tried (it), as a ³beast-of-burden ;
Nor couldst thou indeed ⁴conjecture, as-if having ⁵at-length arrived ⁶at an opportune (opinion),
For appearances often deceive the judgment.

44. Hexameter and Pentameter.

Nor does any ¹man labour, ²discerning in his mind
To the end, whether (the deed) be good or evil ;
For oftentimes thinking (that he) ³is-about-to-do harm, he has done good ;
And again supposing (that he) is-about-to-do good, he has done harm.

45. Hexameter.

And the splendor ¹ascended-to heaven, and ²laughed the whole earth ³around,

'By-reason-of the effulgence of the brass, and a
 clatter ⁵was excited under the feet
 Of the men, and in the midst was armed the
 noble Achilles,
 Of whose teeth also 'there was indeed a gnash-
 ing, and 'his eyes
⁸Glistened like the brightness of fire, and his
 heart ⁹within him
 Intolerable grief ¹⁰seized-on, ¹¹and then he ¹²in-
 a-rage with the Trojans
¹³Put-on the gifts of the God, which Vulcan
 (had) laboured-at (in) ¹⁴fabricating for him.

46. Hexameter.

And the noble Achilles ¹tried ²himself in his arms,
 Whether they ³would fit him, and (whether his)
 fine limbs ⁴would-move-easily (in them),
 And they were to him ⁵as wings, and they
⁶flushed-with-pride the shepherd of the
 people.

47. Hexameter.

And ¹then from the sheath he ²drew his pater-
 nal lance,
 Weighty, large, strong ; which, indeed, no
 other of the Greeks was-able

To brandish, but Achilles alone knew-how to
 'wield it,
 The Pelian ash, which Chiron (had) cut for his
 beloved father
 From the top of Pelion, 'about-to-be 'the-cause-
 of-slaughter 'to heroes.

48. Hexameter.

And dreadfully thundered the father both of
 men and Gods
 From on high; and from below Neptune shook
 The 'immense earth, and the lofty tops of the
 mountains,
 And all the 'foundations of 'the-many-fount-
 possessing Ida 'were shaken,
 And its summits, and the city of the Trojans,
 and the ships of the Greeks.

49. Hexameter.

And 'Pluto the king of the shades 'trembled
 below,
 And affrighted he 'leapt from his throne
 and 'exclaimed, (fearing) lest on him from
 above
 The earth-shaking Neptune 'might break-open
 the world,

And his abodes ⁶be discovered to mortals and immortals,
⁷Horrible-to-be-seen, ⁸overgrown-with-filth, and which the Gods ⁹themselves detest ;
¹⁰For a clamour so great of Gods engaging in battle ¹¹was excited.

50. Hexameter and Pentameter.

May Jupiter however dwelling in the sky ¹hold-over this ²city
Continually his right hand ³for-the-sake-of security,
And the other immortal blessed deities ;—but may Apollo
⁴Mould our tongue and our mind.

51. Hexameter and Pentameter.

It behoves the servant and messenger of the Muses, if any (thing) ¹excellent He ²happen-to-know of wisdom, not ³to be envious, But to ⁴investigate some things, to ⁵expound others, and to do others : ⁶For-what-(other)-purpose should he ⁷use ⁸them, ⁹when he alone understands (them) ?

52. *Iambic.*

O (thou) voice of Minerva, the dearest to me of
 the Goddesses,
 How ¹clearly-indicative of thee, ²although thou
 art ³unseen, yet
 I ⁴recognise thy speech and ⁵comprehend (it)
 in my mind,
 (The sound), ⁶as-it-were, of a ⁷brazen-mouthed
⁸Etrurian trumpet ;
 And now thou ⁹knowest well that I ¹⁰on-ac-
 count-of a hostile man
¹¹Am-revolving my ¹²step, (I mean) the ¹³shield-
 bearing Ajax.

53. *Iambic.*

O son, mayst thou be more fortunate than
 thy sire,
¹But in other respects like (him), and thou
 canst not be a bad (man).
 And ²truly ³even now have-I-cause to envy
 thee ⁴in this matter,
⁵In-as-much-as thou feelest none of these ills ;
 For ⁶in knowing nothing (consists) the happiest
 life,
 Until thou shalt have learnt ⁷joy and ⁸sorrow.

54. *Iambic.*

For ¹by me this (man) was once the most de-
tested of the army,
From whom I obtained the Achillean arms,
But him ²altogether (though) being ³thus-dis-
posed towards-me I
Could ⁴not (so) dishonour, as not to say
(That I) looked-on the man, (as) one the
bravest of (us) Greeks, as many as
⁵Came to Troy, except Achilles.

55. *Iambic.*

Certainly ¹ill wouldst thou endure these my
distresses,
To whom it is not ²fated indeed to die,
For that would be a release from miseries :
But now no termination is ³allotted me
Of my afflictions, before Jupiter ⁴be ejected
from power.

PART III.

*Exercises upon the Enclitics and Accentuation
in general, wherein the proper accents and
breathings are to be affixed by the learner.*

1.

Θεοι πολιται, μη με δουλειας τυχειν.

2.

Αιτουμενω μοι κουφον ει δοιης τελος.

3.

Τεθηγμενον τοι μ' υπκ απαμβλυνεις λογω.

4.

Νικην γε μεντοι και κακην τιμα θεος.

5.

Αυδω σε μη περισσα κηρυσσειν εμοι.

6.

Τραχυς γε μεντοι δημος εκφυγων κακα.

7.

Αιει γαρ τοι ερις τε φιλη, πολεμοι τε, μαχαι τε.

8.

Ει μαλα καρτερος εσσι, θεος που σοι τογ' εδωκεν.

9.

Αμφω ομως θυμω φιλεουσα τε, κηδομενη τε.

10.

Ανθι μενων, ποθεεσκε δ' αυτην τε πτολεμον τε.

11.

Τιμη δ' εκ Διος εστι, φιλει δε ε μητιετα Ζευς.

12.

Ου μεν πως παντες βασιλευσομεν ενθαδ' Αχαιοι.

13.

Των δε τε τηλοσε δουπον εν ουρεσιν εκλυε ποιμην.

14.

Ως των μισγομενων γενετο ιαχη τε φοβος τε.

15.

Οφρα μοι εξ ωμοιο ερυσσης πικρον οιστον.

16.

Δος δε τε μ' ανδρα ελειν, και ες ορμην εγχεος ελθειν.

17.

Βη δε μετα Ξανθον τε, Θοωνα τε, Φαινοπος υιε.

18.

Ει μη τις θεος εστι, κοτεσσαμενος Τρωεσσιν.

19.

Μητι φοβονδ' αγορευ', επει ουδε σε πεισεμεν οιω·

Ου γαρ μοι γενναιον αλυσκαζοντι μαχεσθαι,

Ουδε καταπτωσσειν· ετι μοι μενος εμπεδον εστιν.

20.

Ημεροτες, ουδ' ετυχες· αταρ ου μεν σφωι γ' οιω

Πριν γ' αποπαυσεσθαι, πριν γ' η ετερον γε πεσοντα
Αιματος ασαι Αρηα ταλαυρινον πολεμιστην.

21.

Ου γαρ τις με βιη γε εκων αεκοντα διηται,
Ουδε τ' αιδρειη' επει ουδ' εμε νηΐδα γ' ουτως
Ελπομαι εν Σαλαμινι γενεσθαι τε, τραφεμεν τε.

22.

Χαλκος τε, χρυσος τε, πολυκμητος τε σιδηρος.

23.

Η δ' ειπερ τε τυχησι μαλα σχεδον, ου δυναται σφιν
Χραισμειν' αυτην γαρ μιν υπο τρομος αινος ικανει.

24.

Αυταρ επει κε θανω, κτεριουσι με διοι Αχαιοι.

25.

Ιξε θεων Πατροκλος, ινα σφ' αγορη τε θεμις τε
Ηην, τη δη και σφι θεων ετετευχατο βωμοι.

26.

Ρησος θ', Επταπορος τε, Καρησος τε, Ροδιος τε,
Γρηγικος τε, και Αισηπος, διος τε Σκαμανδρος.

27.

Ου γαρ οι τις ομοιος επισπεσθαι ποσιν ηεν,
Ανδρων τρεσσαντων, οτε τε Ζευς εν φοβον ωρσεν.

28.

Τον δε ιδων ελεησε πατηρ ανδρων τε θεων τε.

29.

Η μαλα δη σε φοβησε Κρονου παις, ος τοι ακοιτης;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
Δηονυ αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα δε μοι ζωει και ορα φαος ηελιοιο,
Αχνυται, ουδε τι οι δυναμαι χραιςμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι.
Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' αυθρωπων απολοιτο,
Και χολος, ος τ' εφεηκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχεεσσι διωκεις,
Αυτος θυητος εων, θεον αμβροτον; ουδε νν πω με
Εγνως ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
Η νν τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Οὐ γαρ με κτανεεις, επει ουτοι μορσιμος ειμι.

38.

Τις ουν αναγκης εστιν οιακοστροφος ;

39.

Τουτων αρα Ζευς εστιν ασθενεστερος ;

40.

Η που τι σεμνον εστιν ο ξυναμπεχεις ;

41.

Το τε γαρ με, δοκω, ξυγγενες ουτως

Εσαναγκαζει, χωρις τε γενους,

Ουκ εστιν οτω μειζονα μοιραν

Νειμαιμ', η σοι.

42.

Εν πεμπτη γαρ φασιν Εριννυας αμφιπολευειν.

43.

Εξοιδ' ακουων· ου γαρ εισειδον γε πω.

44.

Κρεων γε σοι πημ' ουδεν' αλλ' αυτος συ σοι.

45.

Ξυμφημι σοι ταυτ' ενδικ' ειρησθαι· το δε

Παθημ', οποιον φης παθειν, διδασκ' εμε.

46.

Και νυν εδ' ωυτος ειμι τω βουλευματι.

47.

Πως φης ; οκνω τοι προς σ' αποσκοπουσ', αναζ.

48.

Ει γαρ ουτος ει,

Ον φησιν ουτος, ισθι δυσποτμος γεγιωε.

49.

Αρ' εστιν ; αρ' ουκ εστιν ; η γυνωμη πλανα ;

50.

Ως φασιν οι μολοντες εις Θηβης πεδον.

51.

Ει σοι γ' απερ φης εμμενει τελουντι μοι.

52.

Θαρσει το τουδε γ' ανδρος· ου σε μη προδω.

53.

Τελος γε μεν τοι δευρ' ενικησεν μολειν.

Σοι, και το μηδεν εξερω, φρασω δ' ομως.

54.

Ον φησι Θηβης τησδ' ομοπτολις λεως.

55.

Αλλω γαρ η μοι χρη γε τησδ' αρχειν χθονος ;

56.

Πολις γαρ ουκ εσθ', ητις ανδρος· εσθ' ενος.

57.

Και της αγαν γαρ εστι που σιγης βαρος.

58..

Ω Ζευ Τροπαιε, μη ποτ' εισιδοιμι σε

Προς τουμον ουτω σπερμα χωρησαντα ποι

Μῆδ', ει τι δρασεις, τησδε γε ζωσης ετι.

59.

Ω μοι ταλαιν'. Ευρυσακες, αμφι σοι βοα.
Τι ποτε μενοινα ; που ποτ' ει ; ταλαιν' εγω.

60.

Ουκ ενδον οικοποιος εστι τις τροφη ;

NOTES TO PART II.

1.

¹ Ω πόποι. ² ἡ δὴ. ³ Per. ind. mid. v. φέζω. ⁴ Pres. part. act. v. ἐξάρχω. ⁵ κορύσσω. ⁶ δὴ. ⁷ Prep. εν with a dat. Ionic, to which ν is added on account of the next word beginning with a vowel. ⁸ Relative and 2 aor. ind. act. v. ἔχω. ⁹ λαβητὴρ ἐπεσθέλος. ¹⁰ ἀγορὰ, Aeolic dialect. ¹¹ δὴν. ¹² θυμός ἀγήνωρ. ¹³ παλιν αὐθίς. ¹⁴ 1 f. ind. act. v. αἰνίημι. ¹⁵ Doric dialect, pron. in-declin. ¹⁶ Ionic. ¹⁷ Dat. pl. Ion. Poet.

2.

¹ Pres. part. act. μεδέω. ² Ιδηθεν. ³ ὁππότερος. ⁴ 1 aor. ind. act. τιθημι. ⁵ a. 2 inf. act. ἔναι preceded by an acc. case. ⁶ Αἴς. ⁷ 2 a. inf. m. v. γίνομαι with a dat.

3.

¹ Dat. governed by ἐστὶ understood. ² ὅμοιως. ³ οὐκέτι. ⁴ εν ἔθει. ⁵ δοκοῦντ' ἐστὶν. [The words μὲν and δὲ occur two or three times in this sentence, placed antithetically; but, to avoid inelegance in the English, they have not been rendered in the translation.]

4.

¹ Οἴα τε. ² πολυάνθεμος. ³ Poet. Dia. ⁴ Pr. ind. v. αὔξομαι. ⁵ ἵκελος. ⁶ ἐπὶ χρόνον πήχυισν. ⁷ Mid. v. τέρπω. ⁸ Per. part. act. by syncope, v. εἰδέω. ⁹ Præt. act. v. παρίστημι. ¹⁰ ἡ μὲν. ¹¹ ἀργαλέος with γῆρας by syncope. ¹² ἡ δὲ ἐτέρη. ¹³ Ionic. ¹⁴ δὲ. ¹⁵ μίνυνθα. ¹⁶ ὅσον τε. ¹⁷ Poetic. ¹⁸ Mid. v. κιδνημι. ¹⁹ αὐτὰρ ἐπὴν δὴ. ²⁰ αὐτίκα. ²¹ Per. inf. mid. v. θνήσκω. ²² βίοτος.

5.

¹ Αὐτοσχεδὸν. ² 2 aor. part. act. τιθημι. ³ πόδα πὰρ

^{ποδί.} ⁴ 1 aor. part. act. ἐρείδω. ⁵ ἐν δὲ λόφον τε λόφῳ.
⁶ Per. part. p. παλλω. ⁷ 2 a. part. act. αἰρέω, Ion.

6.

¹Fem. Doric. ²φάανθεν, Ionic, and by Poetic Pleonasm for ἔφανθεν, which the Boeotians used by syncope for ἔφάνθησαν. ³τάλαρον ἀνθοδόκον. ⁴ποτὶ, Dor. for πρὸς. ⁵ἀγχίαλος. ⁶Imp. ind. mid. of the poetic verb ἀγερέθω. ⁷δύμιλαδὸν. ⁸Pr. part. p. τέρπω. ⁹ρόδεη τε φυὴ. ¹⁰ῆχη.

7.

¹Perf. part. p. λαλέω by euphony. ² 1 aor. inf. act. ἀσσέω. ³έίκτο for εἴκετο. ⁴δλισθέω. ⁵κάππεσ', Æolic syncope for κατέπεσε. ⁶πρίν γ' ἐλθεῖν. ⁷ a. 2 inf. act. ἀνίστημι. ⁸ἀστεμφές. ⁹ωσει τ'. ¹⁰καὶ οὐκ εθέλων. ¹¹ 1 a. ind. m. βιάω, Ion. i. e. without aug. ¹²κατπεσέειν. ¹³εἰσόκε. ¹⁴ 2 a. part. πάρειμι. ¹⁵ a. 1 sub. act. ἀνειρύω. ¹⁶Doric, pron. indeclin. ¹⁷part. 1 a. p. αἰδέομαι. ¹⁸ Ionic. ¹⁹Pl. per. p. without augment, λιάζω. ²⁰Ιφικλείης σακέσπαλος. [The last verse in this sentence is a Spondaic verse.]

8.

¹Πέρι τῶν ὅπλων τῶν ἄν. ²κράτος. ³ 1 a. ind. act. μάρπτω with ἄν. ⁴The poetic noun φῶς with the adj. παντουργὸς. ⁵Acc. pl. κατὰ understood. ⁶πράσσω. ⁷ 1 a. p. act. ἀπωθέω. ⁸κεὶ μὴ. ⁹διάστροφος with a plur. noun. ¹⁰ 1 a. ind. act. ἀπαίσσω. ¹¹γνάμη. ¹²οὐκ ἄν ποτε. ¹³κατὰ.

9.

¹παράκτιος. ²ἄν. ³λύμα. ⁴ 1 a. sub. m. ἔξαλνύσκω. ⁵ἐνθ' ἄν. ⁶ἀστιβῆς. ⁷τοῦμὸν by synaloepha for τὸ ἐμὸν. ⁸Pres. imp. act. σώζω, Attic.

10.

¹ 2 a. ind. act. ἐρείπω. ²ηὲ. ³βλωθρὸς. ⁴τέκτων ἀνὴρ. ⁵νεήκης, with a noun Ionico-Poetic. ⁶γῆιος. ⁷κεῖτο for ἔκειτο. ⁸ 1 a. part. p. τανύω. ⁹Per. part. act. βρύχω. ¹⁰Per. part. pass. δράσσω, followed by a gen. case.

11.

¹ Δαιμόνιοι. ² μυρίος. ³ τὸ μὲν. ⁴ τὸ δὲ. ⁵ δ' εὐ⁷
έρξαι. ⁶ πηὸς, Dor. ⁷ δὲ καὶ. ⁸ Acc. c. having a gen.
put partitively after it. ⁹ ἐπιβάμια.

12.

¹ Αἰολικ. ² ξεινοδόκος. ³ 1 a. p. act. μειλίσσω. ⁴ ἐθέλω
and νέομαι. ⁵ Pr. inf. act. ⁶ Αἰολικ.

13.

¹ Τοι. ² 1 a. part. p. χαλέπτω. ³ θυμοφθόρος.
⁴ ἀχρημοσύνη. ⁵ προφέρω. ⁶ τοι. ⁷ ἐπιφρέπω.
⁸ ἄλλοτε ἄλλῳ. ⁹ ἄλλοτε μὲν.

14.

¹ τὰληθῆ, by synalœpha for τὰ ληθῆ, the neuter plural
adjective for the noun. ² παρεγγυῶ. ³ πλεῖστον μέρος.

15.

¹ Πέρ. ² Gen. pl. ³ περιθοηθέω. ⁴ Χάρις.

16.

¹ Mid. voice. ² οὐδὲν οὐκ ἔστ' ἄελπτον. ³ ἀνήνυτος.

17.

¹ Τι δ' οὖν. ² ἅρα μὴ. ³ 2 a. p. act. φεύγω. ⁴ πρύμ-
νηθεν; it was usual among Greek sailors to carry certain
images of their Gods in the prow of the vessel, to which
they offered up their prayers in time of danger. ⁵ μη-
χανῆ. ⁶ Att. νεώς put absolutely with the 2 a. part. act.
of καίνω.

18.

¹ σῆμα. ² Per. part. pass. τεύχω. ³ σάκος.

19.

¹ σοφιστῆς. ² ὑπέρπτικρος. ³ Art. and 2 a. p. act.
ἐξαμαρτάνω. ⁴ λέγω. ⁵ κομπέω. ⁶ αὐδάω.

20.

¹ Αἰθήρ. ² ταχύπτερος. ³ γέλασμα ἀνήριθμον; γέλασμα properly means "laughing," or "smiling." ⁴ παμμῆτωρ.
⁵ καλ. ⁶ πανόπτης. ⁷ 2 a. imp. m. εἰδω. ⁸ οἶα.

21.

¹ Pres. imp. act. γεγωνέω, by elision. ² αἰτίαμα.
³ Mid. v. αἰκίζω. ⁴ τὶ.

22.

¹ Æolic aor. εξόλλυμι. ² κωτίλλω. ³ ἥδεα, Ion. for ἥδειν, Att. by syncope for εἰδήκειν, plusq. per. ind. act. εἰδέω. ⁴ δὴ. ⁵ Neut. plur. contr. comp. λῶ. ⁶ τοῦνεκα.

23.

¹ ὅπως τάχιστα. ² Adj. ³ Imp. ind. m. διαστοιχίζω. ⁴ ταλάπωρος. ⁵ οὐκ ἔσχεν οὐδένα. ⁶ 1 a. p. act. διστόω, with a future signification. ⁷ τὸ πᾶν. ⁸ 1 a. inf. act. φιτύω.

24.

¹ Ἰω. ² Æolic Aor. with ἄν. ³ Pres. part. act. νύγρωσσω.
⁴ βολὴ. ⁵ Aor. 1 ind. act. ὀλλυμι. ⁶ γραφὴ.

25.

¹ ἦ μὰν αὗτ'. ² αῖ γάρ. ³ εἰεν for εἴησαν, with a dative. ⁴ συμφράδμων. ⁵ τῷ κε. ⁶ Æolic aor. ημύω. ⁷ Ion. ⁸ 2 a. p. pass. ἀλίσκω. ⁹ Pres. p. pass. πέρθω. ¹⁰ Ionic.

26.

¹ Dor. ² μὲν δὴ. ³ δὲ. ⁴ ἄμ' αὐτῆ. ⁵ Ion. pr. inf. act. of ἀποτίνω for the imp. ⁶ ἥντιν' ἔοικεν. ⁷ Pr. sub. πέλομαι. ⁸ Render "by men about to be," Ion.

27.

¹ Pr. p. γίγνομαι. ² Render "in difficult circumstances." ³ Pr. opt. act. τολμάω. ⁴ ὁμόφρων.

28.

¹ 2 a. ind. m. ἀπόλλυμι. ² 2 a. ind. m. ὀλλυμι. ³ μηκέτι. ⁴ φᾶρος. ⁵ ἔγρεο, Ion. for ἔγρον Att. by syncope for ἔγείρον. ⁶ κναγρόστολος. 1 a. imp. act. πλαταγέω.

29.

¹ Doric. ² Ionic. ³ Doric. ⁴ ὡς. ⁵ Pr. part.
μνάομαι.

30.

¹ νήπιος. ² Dat. ³ ταντη κεῖμαι. ⁴ Ionic. ⁵ ποτὶ.
⁶ Aor. 2 imp. act. τλῆμαι.

31.

¹ Ion. ² Ion. ³ αῦτως. ⁴ κλισία Ion. ⁵ οἱ χρῶς.
⁶ Dor. ⁷ βά τε. ⁸ κατέδω. ⁹ ἀρητόφατος.

32.

¹ Pr. imp. m. dual ἐρείδω. ² Pr. imp. m. pl. τρίζω.
³ Pr. sub. act. ἀεθλεύω.

33.

¹ Imp. ind. m. ἀμείζω. ² Poetic. ³ φέριστος. ⁴ δ' εξ
τέων τοκήων. ⁵ καλὰ. ⁶ 2 a. ind. act. ἐνισπέω. ⁷ ἀπογμός
with μοί.

34.

¹ Acc. case. ² ἐπίστω, Ion. and Att. for ἐπίστασο, pres.
imp. ἐπίσταμαι. ³ Pr. p. act. ⁴ Pr. p. act. κρατέω.
⁵ κάκ. ⁶ Pr. p. act. ⁷ ἀπαρχῆ.

35.

¹ Plural. ² ἀγκυλομήτης. ³ τοῦγεκ' ἄρ'. ⁴ 1 a. ind.
m. μήδουμαι.

36.

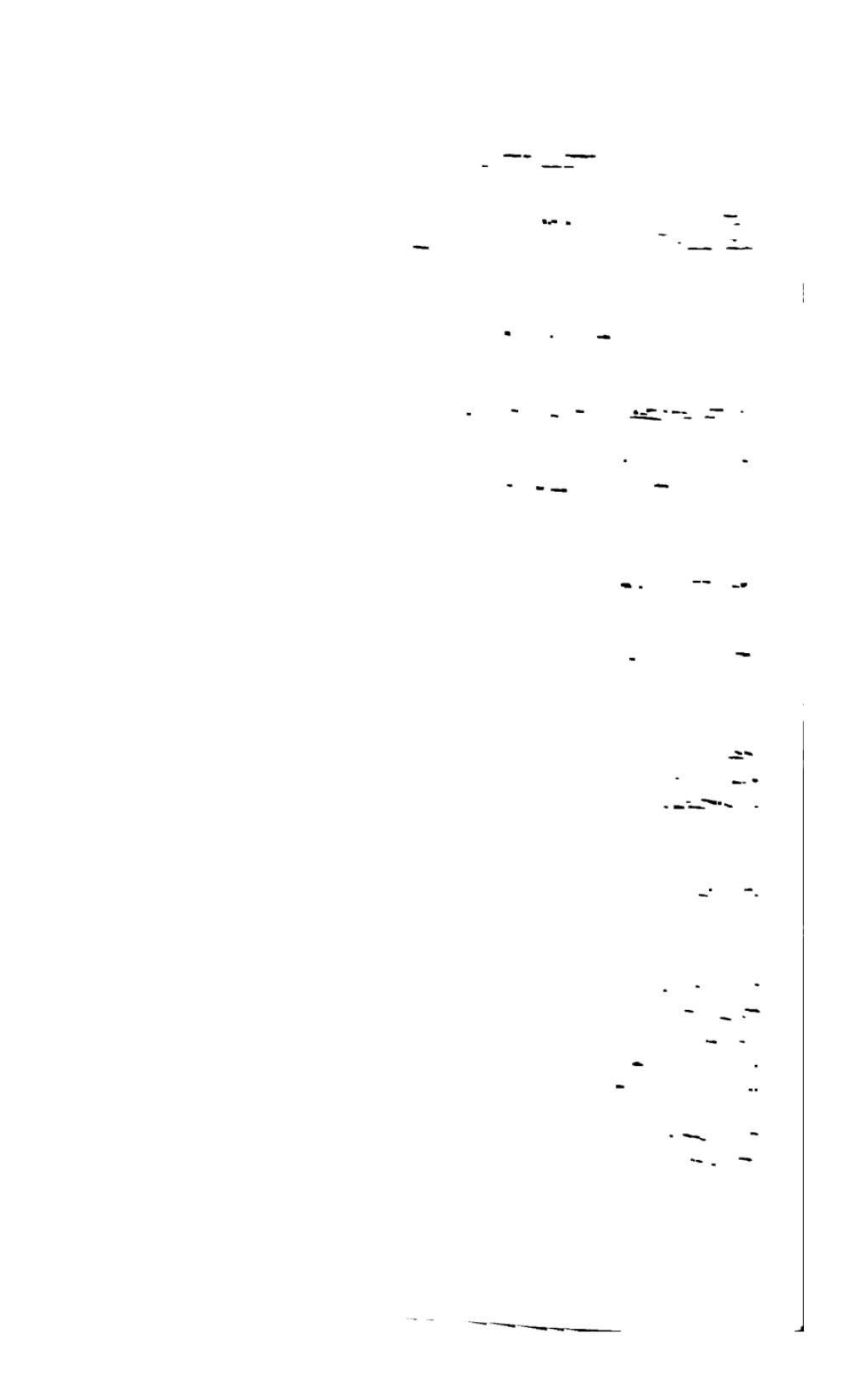
¹ μὲν. ² Ion. ³ μητιόεις. ⁴ 2 aor. p. act. λανθάνω.
⁵ τερπικέραυνος.

37.

¹ μὲν γὰρ. ² Ion. ³ αὐτόματος. ⁴ φοιτάω. ⁵ σιγῆ.
⁶ Æolic. ⁷ 2 a. ind. m. ἔξαιρέω. ⁸ Acc. case.

38.

¹ Per. part. p. by syncope of the obsolete verb δέμω



46.

¹ 1 a. ind. p. Ion. πειρδῶ. ² Ionic and reduplication.
³ Ἀeolic aor. sing. num. ἐφαρμόττω, σ is doubled. ⁴ Imp. opt. act. ἐντρέχω. ⁵ ηὔτε. ⁶ 1 a. ind. act. Ion. ἀείρω.

47.

¹ ἄρα. ² 1 a. ind. m. σπδω. ³ 1 a. inf. act. πάλλω.
⁴ Pres. inf. Ἀeol. εἰμὶ. ⁵ φόνος. ⁶ Poetic.

48.

¹ ἀπειρέσιος. ² ποῦς. ³ πολυπίδακος. ⁴ Imp. ind. pass. σείω, σ is doubled.

49.

¹ Αἴδωνεὺς. ² 1 aor. ind. act. δείδω Poet. ³ ἀλτο,
 Ion. for ἡλτο by syncope for ἡλαρο, 1 a. ind. m. ἀλομαι.
⁴ Imp. ind. act. ιάχω. ⁵ Ἀeolic aor. of ἀναφρήγγυμι.
⁶ 2 a. opt. p. φαίνω. ⁷ σμερδαλέος. ⁸ εὐρώεις. ⁹ πέρ.
¹⁰ ἄρα. ¹¹ Plusq. per. ind. pass. ὅρω.

50.

¹ Pr. opt. act. ὑπειρέχω for ὑπερέχω. ² Poet.
³ ἐπ' ἀπημοσύνη. ⁴ 1 a. opt. act. αρθρώ.

51.

¹ Περισσός. ² Pr. opt. act. εἰδῆμι. ³ τελέθω. ⁴ μῶσθαι
 by syncope for μῶσασθαι, 1 aor. inf. m. from μάω. ⁵ Pr.
 inf. act. δείκνυμι. ⁶ τί, κατὰ understood. ⁷ 1 aor. sub.
 m. χράω. ⁸ Ion.; the sense here requires a pronoun in
 the sing. num., but the Greek word in the original is in
 the plur. num. ⁹ ἐπιστάμενος μοῦνος.

52.

¹ εὐμαθής. ² κἀν. ³ ἄποπτος. ⁴ ἀκούω. ⁵ ξυναρπάζω.
⁶ ὡς. ⁷ χαλκόστομος. ⁸ Τυρσήνικος. ⁹ 2 a. ind. act.
 ἐπιγιγώσκω. ¹⁰ ἐπὶ with a Dative. ¹¹ Pr. part. act.
 κυκλέω. ¹² βάσις. ¹³ σακεσφόρος.

53.

¹ Τὰ δ' ἄλλα, κατὰ understood. ² τοι. ³ καὶ νῦν.

Πριν γ' αποπαυσεσθαι, πριν γ' η ετερον γε πεσοντα
Αιματος ασαι Αρηα ταλαυρινον πολεμιστην.

21.

Ου γαρ τις με βιη γε εκων αεκοντα διηται,
Ουδε τ' αιδρειη· επει ουδ' εμε νηΐδα γ' ουτως
Ελπομαι εν Σαλαμινι γενεσθαι τε, τραφεμεν τε.

22.

Χαλκος τε, χρυσος τε, πολυκμητος τε σιδηρος.

23.

Η δ' ειπερ τε τυχησι μαλα σχεδον, ου δυναται σφιν
Χραισμειν· αυτην γαρ μιν υπο τρομος αινος ικανει.

24.

Αυταρ επει κε θανω, κτεριουσι με διοι Αχαιοι.

25.

Ιξε θεων Πατροκλος, ινα σφ' αγορη τε θεμις τε
Ηην, τη δη και σφι θεων ετετευχατο βωμοι.

26.

Ρησος θ', Επταπορος τε, Καρησος τε, Ροδιος τε,
Γρηγικος τε, και Αισηπος, διος τε Σκαμανδρος.

27.

Ου γαρ οι τις ομοιος επισπεσθαι ποσιν ηεν,
Ανδρων τρεσσαντων, οτε τε Ζευς εν φοβον ωρσεν.

28.

Τον δε ιδων ελεησε πατηρ ανδρων τε θεων τε.

29.

Η μαλα δη σε φοβησε Κρονου παις, ος τοι ακοιτης;

30.

Αυχενι γαρ οι οπισθε πολυστονος εμπεσεν ιος.

31.

Του περ δη περι νηος Αχαιοι τε Τρωες τε
Δηουν αλληλους αυτοσχεδον· ουδ' αρα τοιγε
Τοξων αϊκας αμφις μενον, ουδε τ' ακοντων.

32.

Μηριονη, ταχα κεν σε, και ορχηστην περ εοντα,
Εγχος εμον κατεπαυσε διαμπερες, ει σ' εβαλον περ.

33.

Οφρα δε μοι ζωει και ορα φαος ηελιοιο,
Αχνυται, ουδε τι οι δυναμαι χραιςμησαι ιουσα.

34.

Αγορη δε τ' αμεινονες εισι και αλλοι.
Ως ερις εκ τε θεων, εκ τ' ανθρωπων απολοιτο,
Και χολος, ος τ' εφεηκε πολυφρονα περ χαλεπηναι.

35.

Ηρη, μη χαλεπαινε παρεκ νοον· ουδε τι σε χρη.

36.

Γουνουμαι σ', Αχιλευ· συ δε μ' αιδεο, και μ' ελεησον.

37.

Τιπτε με, Πηλεος υιε, ποσιν ταχεεσσι διωκεις,
Αυτος θνητος εων, θεον αμεροτον; ουδε νν πω με
Εγνως ως θεος ειμι, συ δ' ασπερχες μενεαινεις.
Η νν τοι ουτι μελει Τρωων πονος, ους εφοβησας,
Οι δη τοι εις αστυ αλεν, συ δε δευρο λιασθης·

Οὐ γαρ με κτανεεις, επει ουτοι μορσιμοις ειμι.

38.

Τις ουν αναγκης εστιν οιακοστροφος;

39.

Τουτων αρα Ζευς εστιν ασθενεστερος;

40.

Η που τι σεμνον εστιν ο ξυναμπεχεις;

41.

Το τε γαρ με, δοκω, ξυγγενεις ουτως

Εσαναγκαζει, χωρις τε γενους,

Ουκ εστιν οτω μειζονα μοιραν

Νειμαιμ, η σοι.

42.

Εν πεμπτη γαρ φασιν Εριννυας αμφιπολευειν.

43.

Εξοιδ' ακουων· ου γαρ εισειδον γε πω.

44.

Κρεων γε σοι πημ' ουδεν· αλλ' αυτος συ σοι.

45.

Ξυμφημι σοι ταυτ' ενδικ' ειρησθαι· το δε

Παθημ', οποιον φης παθειν, διδασκ' εμε.

46.

Και νυν εδ' ωντος ειμι τω βουλευματι.

47.

Πως φης; οκνω τοι προς σ' αποσκοπουσ', αναξ.

48.

*Ει γαρ ουτος ει,**Ον φησιν ουτος, ισθι δυσποτμος γεγιως.*

49.

Αρ' εστιν ; αρ' ουκ εστιν ; η γνωμη πλανα ;

50.

Ως φασιν οι μολοντες εις Θηβης πεδον.

51.

Ει σοι γ' απερ φης εμμενει τελουντι μοι.

52.

Θαρσει το τουδε γ' ανδρος ου σε μη προδω.

53.

*Τελος γε μεν τοι δευρ' ενικησεν μολειν.**Σοι, κει το μηδεν εξερω, φρασω δ' ομως.*

54.

Ον φησι Θηβης τησδ' ομοπτολις λεως.

55.

Αλλω γαρ η μοι χρη γε τησδ' αρχειν χθονος ;

56.

Πολις γαρ ουκ εσθ', ητις ανδρος εσθ' ενος.

57.

Και της αγαν γαρ εστι που σιγης βαρος.

58.,

*Ω Ζευ Τροπαιε, μη ποτ' εισιδοιμι σε**Προς τουμον ουτω σπερμα χωρησαντα ποι*





